



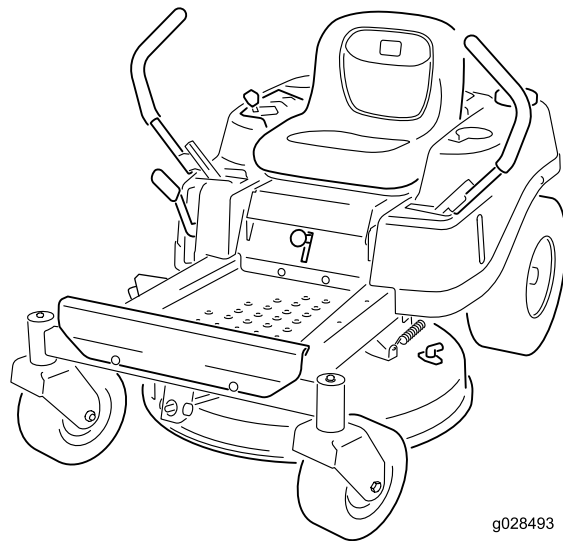
Count on it.

Manual do Operador

Cortador de relva com operador montado TimeCutter® ZS 3200S ou 4200S

Modelo nº 74650—Nº de série 401000000 e superiores

Modelo nº 74665—Nº de série 400000000 e superiores



g028493



Este produto cumpre todas as diretivas europeias relevantes. Para mais informações, consulte a folha de Declaração de conformidade em separado, específica do produto.

Cavalos de potência bruta

A potência bruta ou líquida em cavalos deste motor foi classificada em laboratório pelo fabricante do motor em conformidade com a Society of Automotive Engineers (SAE) J1940 ou J2723. Com a configuração para obedecer aos requisitos de segurança, emissões e funcionamento, o binário de potência real do motor nesta classe de cortador será substancialmente inferior.

Vá a www.Toro.com para ver especificações do seu modelo de cortador.

Importante: Se estiver a utilizar uma máquina com um motor Toro acima dos 1 500 m durante um período continuado, certifique-se de que foi instalado um kit de altitude elevada para que o motor cumpra as regulações de emissões CARB/EPA. O kit de altitude elevada aumenta o desempenho do motor, evitando a sujidade das velas de ignição, arranque difícil e aumento de emissões. Assim que tiver instalado o kit, coloque a etiqueta de altitude elevada junto do autocolante de número de série na máquina. Contacte o seu distribuidor autorizado Toro para obter o kit de altitude elevada e etiqueta de altitude elevada adequados para a sua máquina. Para encontrar um distribuidor perto de si, acesse ao nosso website em www.Toro.com ou contacte o Departamento de apoio ao cliente da Toro (Toro Customer Care Department) nos números indicados na nossa declaração de garantia de controlo de emissões.

Retire o kit do motor e volte a colocar o motor na sua configuração de fábrica original quando trabalhar abaixo dos 1 500 m. Não opere um motor que tenha sido convertido para altitude elevada em altitudes mais baixas, caso contrário pode sobreaquecer e danificar o motor.

Se não tiver a certeza se o seu motor foi convertido ou não para utilização em altitude elevada, procure a etiqueta seguinte.

NOTE: THE ENGINE ON THIS PRODUCT HAS BEEN MODIFIED FOR USE AT ABOVE 5,000 FEET ELEVATION. IF USING BELOW 5,000 FEET, IT MUST BE REVISED BACK TO ORIGINAL SPECIFICATIONS.

127-9363

decal127-9363

Introdução

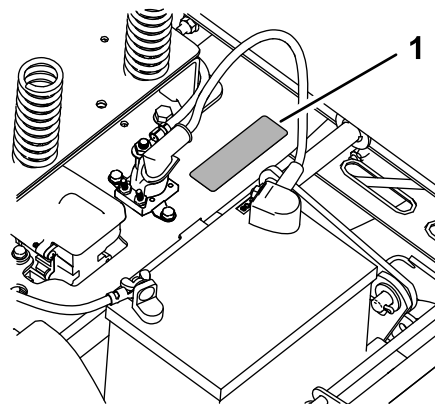
Esta máquina tem transporte de utilizador e lâmina rotativa e destina-se a ser utilizada por utilizadores domésticos em aplicações residenciais. Foi, principalmente, concebida para cortar a relva em relvados bem mantidos. Não foi concebida para cortar arbustos, cortar relva e outras ervas ao longo de autoestradas nem para utilizações agrícolas.

Leia estas informações cuidadosamente para saber como utilizar o produto, como efetuar a sua manutenção de forma adequada, evitar ferimentos pessoais e danos no produto. A utilização correta e segura do produto é da exclusiva responsabilidade do utilizador.

Pode contactar a Toro diretamente em www.Toro.com para obter informações sobre materiais de formação de operação e segurança dos produtos, informações sobre acessórios, para obter o contacto de um revendedor ou para registar o seu produto.

Para obter o *Manual do utilizador*, dados completos sobre a garantia ou para registar o seu produto, utilize o código QR ou visite www.Toro.com. Também nos pode contactar através do 1-888-384-9939 para pedir um exemplar da garantia do seu produto.

Sempre que necessitar de assistência, peças genuínas Toro ou informações adicionais, entre em contacto com um centro de assistência autorizado ou com a assistência ao cliente Toro, indicando os números de série e modelo do produto. A [Figura 1](#) mostra onde se encontram os números de série e modelo do produto. Escreva os números no espaço fornecido.



g188142

Figura 1
Debaixo do banco

1. Placa com os números de modelo e de série

Escreva os números de modelo e de série do produto nos espaços indicados abaixo:

Modelo nº _____
Nº de série _____

Este manual identifica potenciais perigos e tem mensagens de segurança identificadas pelo símbolo de alerta de segurança (Figura 2), que sinaliza um perigo que pode provocar ferimentos graves ou mesmo a morte, se não respeitar as precauções recomendadas.



Figura 2

Símbolo de alerta de segurança

g000502

Este manual utiliza duas palavras para destacar informações. A palavra **Importante** chama a atenção para informações especiais de ordem mecânica e a palavra **Nota** sublinha informações gerais que requerem especial atenção.

Índice

Segurança	4
Segurança geral	4
Indicador de declive	5
Autocolantes de segurança e de instruções	6
Descrição geral do produto	11
Comandos	11
Antes da operação	13
Segurança antes da operação	13
Abastecimento de combustível	14
Efetuar a manutenção diária	14
Rodagem de uma máquina nova	14
Utilizar o sistema de bloqueio de segurança	15
Posicionamento do banco	15
Ajustar as alavancas de controlo de movimento	16
Converter para descarga lateral.....	16
Durante a operação	18
Segurança durante o funcionamento	18
Utilização do interruptor de controlo das lâminas do cortador (PTO)	20
Utilização do regulador	21
Ligação do motor	21
Desligar o motor	21
Utilizar as alavancas de controlo de movimento	22
Condução da máquina.....	22
Utilização da descarga lateral	23
Ajuste da altura de corte	24
Ajuste dos rolos antidanos	24
Sugestões de utilização	25
Depois da operação	26
Segurança após a operação	26
Empurrar a máquina à mão	26
Transporte da máquina.....	27
Manutenção	29
Plano de manutenção recomendado	29
Procedimentos a efectuar antes da manutenção	30
Segurança da manutenção.....	30
Levantar o banco.....	30
Libertar a cortina da plataforma do cortador.....	30
Lubrificação	31
Lubrificação dos rolamentos	31
Manutenção do motor	32
Segurança do motor	32
Manutenção do filtro de ar	32
Verificação do óleo do motor	33
Manutenção da vela de ignição.....	35
Limpeza da caixa do soprador	36
Manutenção do sistema de combustível	36
Substituição do filtro do interior da tubagem.....	36
Manutenção do sistema eléctrico	37

Segurança

Esta máquina foi concebida de acordo com a norma EN ISO 5395:2013.

Segurança geral

Este produto é capaz de amputar mãos e pés e projetar objetos. Respeite sempre todas as instruções de segurança, de modo a evitar ferimentos pessoais graves.

Se a máquina for utilizada para um fim diferente da sua utilização prevista, poderá pôr em perigo o utilizador e outras pessoas.

- Não opere a máquina perto de depressões, valas, diques, água ou outros perigos nem em declives superiores a 15 graus.
- Leia e compreenda o conteúdo deste *manual do utilizador* antes de ligar o motor.
- Não coloque as mãos ou os pés perto de componentes em movimento da máquina.
- Não opere a máquina sem que todos os resguardos e outros dispositivos protetores de segurança estejam instalados e a funcionar.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas da área de funcionamento. Nunca permita que crianças utilizem a máquina.
- Pare a máquina e desligue o motor antes de prestar assistência, atestar ou desobstruir a máquina.

A utilização ou manutenção inadequada desta máquina pode provocar ferimentos. De modo a reduzir o risco de ferimentos, deverá respeitar estas instruções de segurança e prestar sempre atenção ao símbolo de alerta de segurança, que indica Cuidado, Aviso ou Perigo – instrução de segurança pessoal. O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos pessoais ou mesmo em morte.

Pode encontrar informações de segurança adicionais onde for necessário ao longo deste manual.

Segurança do sistema elétrico.....	37
Manutenção da bateria	37
Manutenção dos fusíveis	39
Manutenção do sistema de transmissão	39
Verificar a pressão dos pneus	39
Desengatar o travão elétrico	39
Manutenção das correias	40
Inspeccionar as correias.....	40
Substituição da correia do cortador.....	40
Manutenção do cortador	42
Manutenção das lâminas de corte	42
Nivelção da plataforma do cortador.....	44
Remoção da plataforma do cortador	46
Instalar a plataforma do cortador	47
Substituição do defletor de relva	48
Limpeza	49
Lavagem da parte inferior da plataforma do cortador.....	49
Eliminação dos resíduos.....	49
Armazenamento	50
Segurança do armazenamento	50
Limpeza e armazenamento	50
Guardar a bateria	51
Resolução de problemas	52
Esquemas	55

Indicador de declive

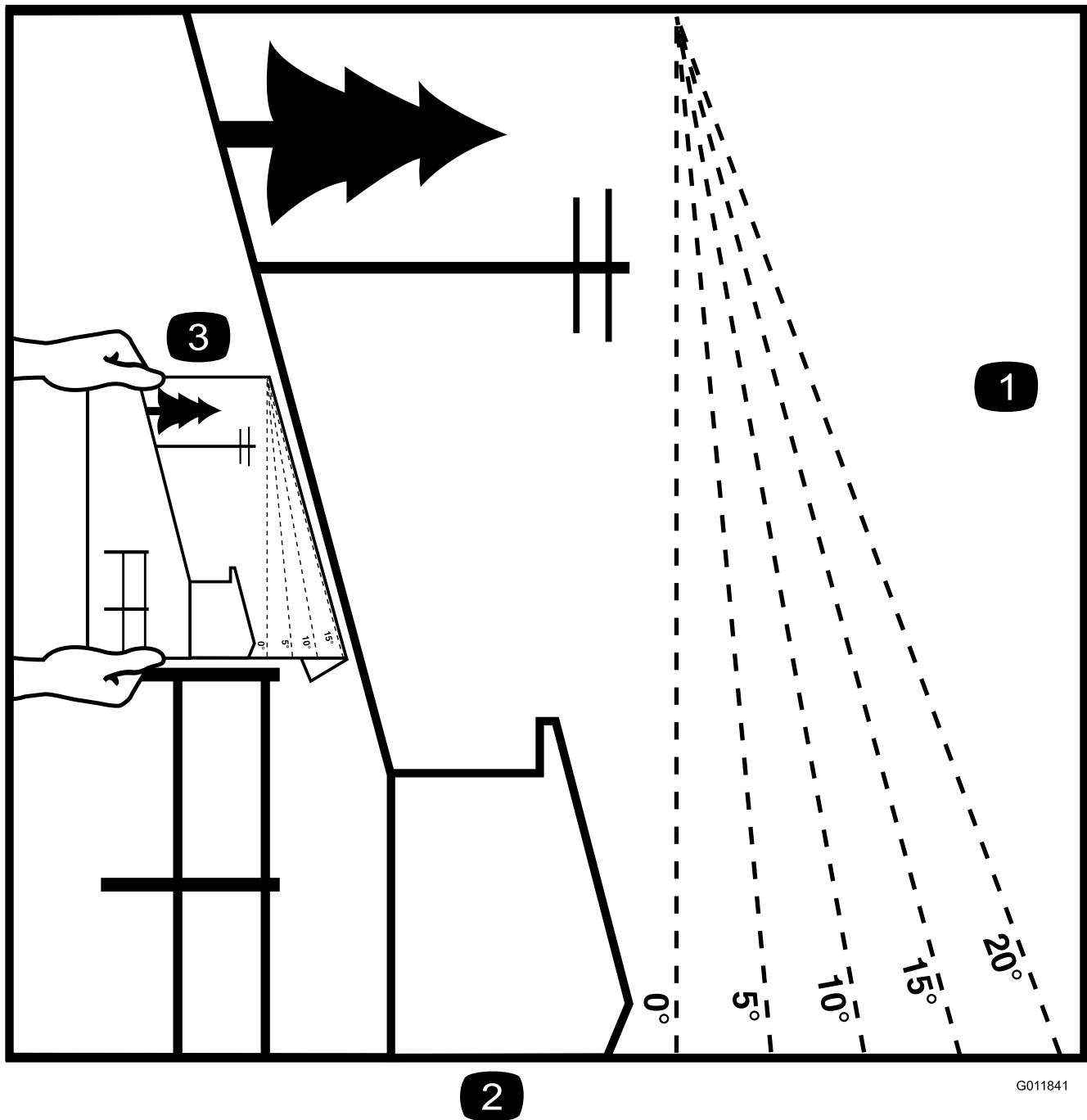


Figura 4

Esta página pode ser copiada para uso pessoal.

1. A inclinação máxima na qual pode utilizar esta máquina é de **15 graus**. Utilize a tabela de inclinações para determinar o grau de inclinação dos declives antes de operar. **Não opere esta máquina num declive com inclinação superior a 15 graus**. Dobre ao longo da linha adequada para fazer corresponder à inclinação recomendada.
2. Alinhe esta extremidade com uma superfície vertical, uma árvore, um edifício, um poste de vedação, etc.
3. Exemplo de como comparar a inclinação com a extremidade dobrada

Autocolantes de segurança e de instruções



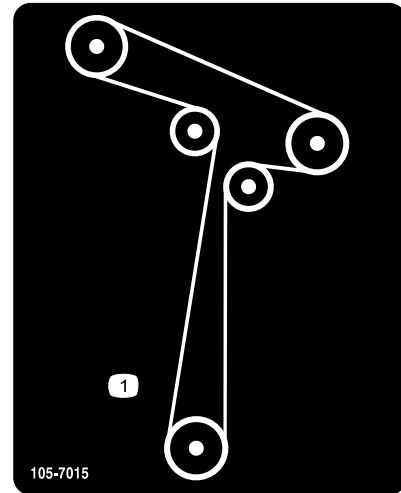
Os autocolantes de segurança e instruções estão facilmente visíveis para o operador e situam-se próximo das zonas de potencial perigo. Substitua todos os autocolantes danificados ou perdidos.



Símbolos da bateria

Alguns ou todos estes símbolos estão na bateria.

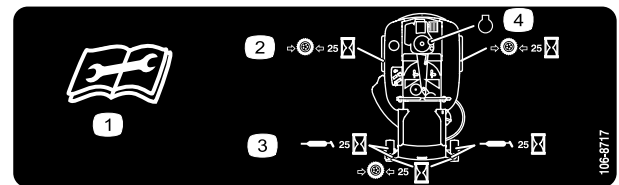
- | | |
|---|---|
| 1. Perigo de explosão | 6. Mantenha as pessoas a uma distância segura da bateria. |
| 2. Não fazer fogo, chamas abertas e não fumar | 7. Use proteção para os olhos; os gases explosivos podem provocar cegueira e outras lesões. |
| 3. Risco de queimaduras com líquido cáustico/ produtos químicos | 8. O ácido da bateria pode provocar cegueira ou queimaduras graves. |
| 4. Use proteção para os olhos. | 9. Lave imediatamente os olhos com água e procure assistência médica o quanto antes. |
| 5. Leia o <i>Manual do utilizador</i> . | 10. Contém chumbo; não deite fora |



105-7015

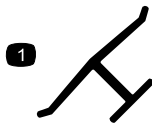
Para modelos com plataformas de 107 cm

1. Percurso da correia



106-8717

1. Leia as instruções antes de efetuar as operações de manutenção.
2. Verifique a pressão dos pneus a cada 25 horas de funcionamento.
3. Lubrifique a cada 25 horas de funcionamento.
4. Motor



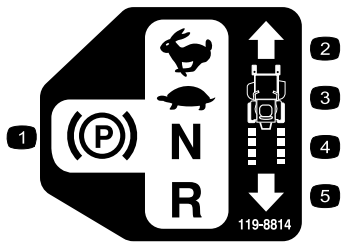
Marca do fabricante

1. Indica que a lâmina está identificada como uma peça do fabricante da máquina original.



93-7009

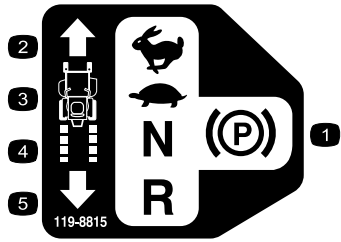
1. Perigo – não utilize o cortador sem o defletor ou com o defletor levantado, mantenha-o devidamente montado.
2. Perigo de corte/desmembramento das mãos ou pés, lâmina do cortador – mantenha-se afastado de peças móveis.



decal119-8814

119-8814

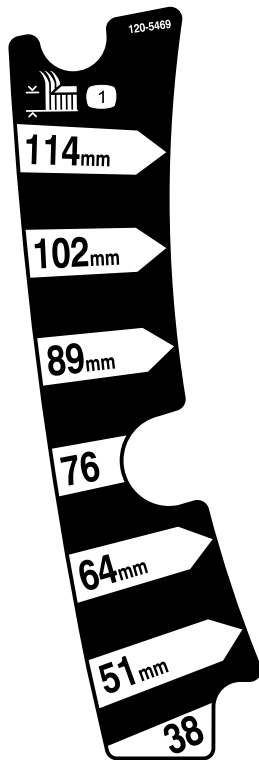
- | | |
|------------------------------|-----------------|
| 1. Posição de estacionamento | 4. Ponto morto |
| 2. Rápida | 5. Marcha-atrás |
| 3. Lenta | |



decal119-8815

119-8815

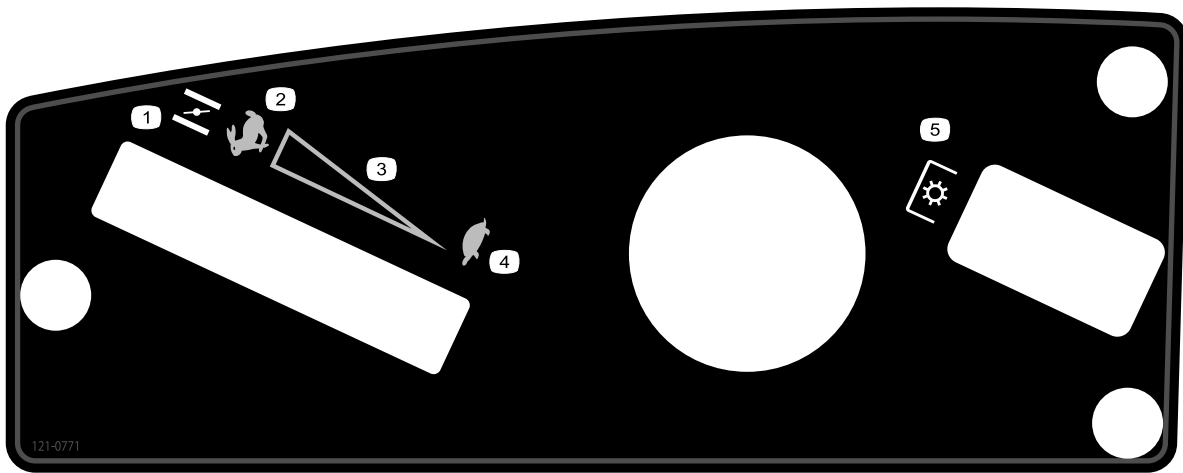
- | | |
|------------------------------|-----------------|
| 1. Posição de estacionamento | 4. Ponto morto |
| 2. Rápida | 5. Marcha-atrás |
| 3. Lenta | |



decal120-5469

120-5469

1. Altura de corte

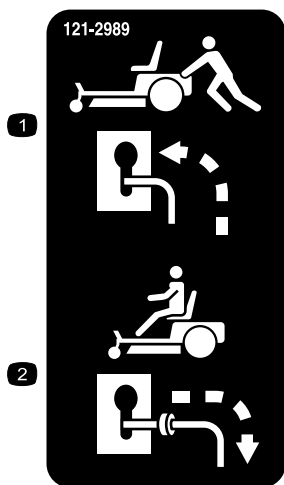


121-0771

121-0771

decal121-0771

1. Estrangulador do ar
2. Posição RÁPIDO
3. Definição variável contínua
4. Posição LENTO
5. Tomada de força (PTO), Interruptor de controlo das lâminas

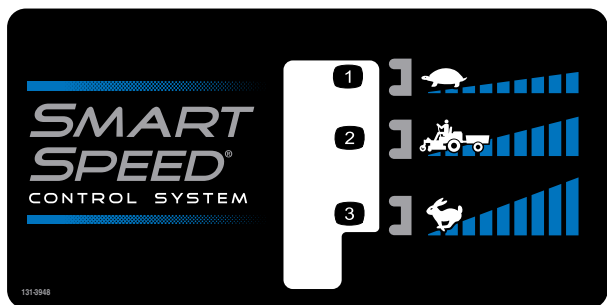


121-2989

decal121-2989b

121-2989

1. Posição da alavanca de derivação para empurrar a máquina
2. Posição da alavanca de derivação para utilizar a máquina

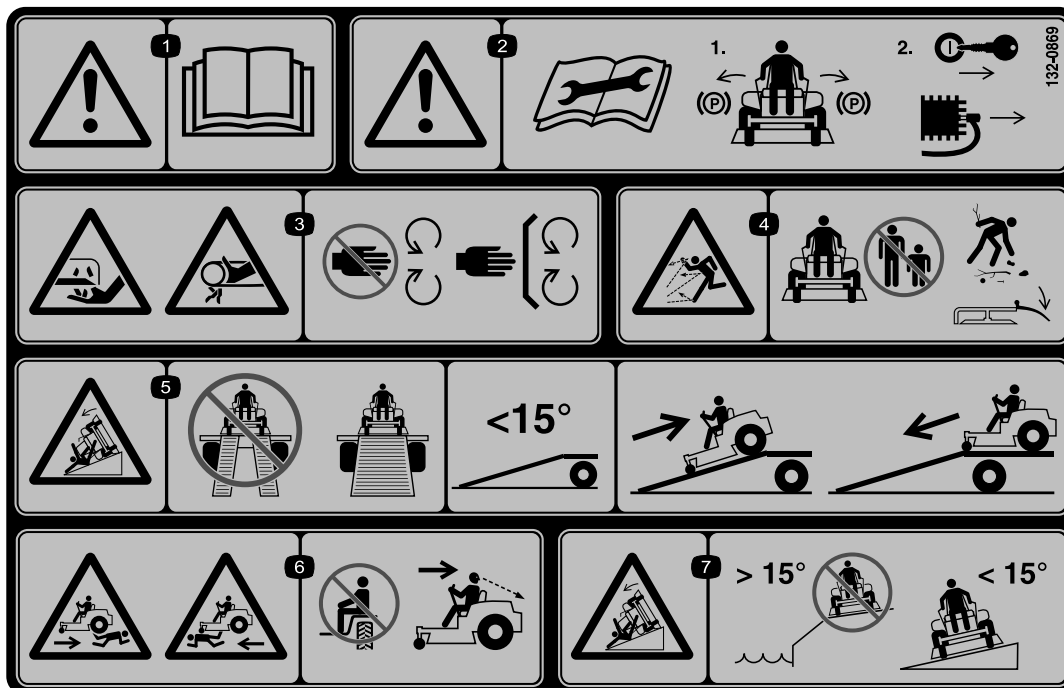


131-3948

decal131-3948

131-3948

1. Lento
2. Reboque
3. Rápido

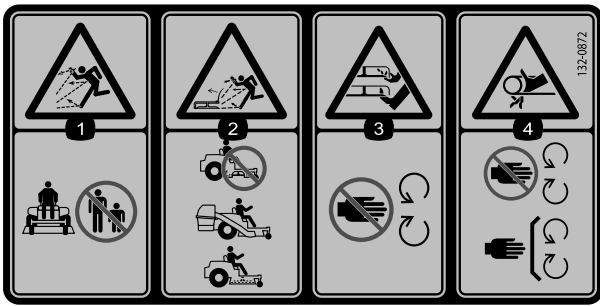


132-0869

decal132-0869

Nota: Esta máquina cumpre o teste de estabilidade que é norma industrial nos testes estáticos laterais e longitudinais com a inclinação máxima inclinada no autocolante. O operador deve rever as instruções de operação da máquina em inclinações no *Manual do utilizador* e as condições em que a máquina está a ser operada para determinar se a máquina pode ser operada nas condições desse dia e desse local. As alterações no terreno podem dar origem a uma alteração da operação da máquina na inclinação. Se possível, mantenha as unidades de corte descendidas para o solo enquanto a máquina estiver a operar em inclinações. Elevar as unidades de corte enquanto a máquina estiver a operar em inclinações pode causar instabilidade da máquina.

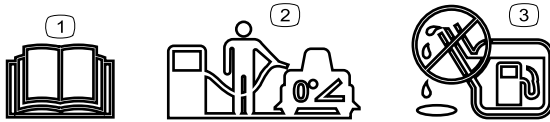
- | | | | |
|---|--|---|--|
| <p>1. Aviso – leia o <i>Manual do utilizador</i>.</p> | <p>3. Perigo de corte das mãos, lâmina do cortador; perigo de entalamento das mãos, correia – mantenha os pés e mãos afastados de peças móveis; mantenha todas as proteções e coberturas no sítio.</p> | <p>5. Perigo de capotamento em rampa – ao carregar num reboque, não utilize rampas duplas; utilize uma única rampa com largura suficiente para a máquina e que possua uma inclinação inferior a 15 graus; retroceda ao subir as rampas (marcha-atrás) e avance ao descer as rampas.</p> | <p>7. Perigo de capotamento em declives – não utilize em declives perto de águas profundas; não utilize em declives superiores a 15 graus.</p> |
| <p>2. Aviso – antes de efetuar as operações de manutenção, engate o travão de estacionamento, retire a chave e a ligação da vela.</p> | <p>4. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas afastadas da máquina; remova os detritos da área antes de iniciar o corte; mantenha o resguardo do defletor para baixo.</p> | <p>6. Perigo de ferimentos – não transporte passageiros; olhe para trás quando cortar em marcha-atrás.</p> | |



decal132-0872

132-0872

- | | |
|--|--|
| <p>1. Perigo de projeção de objetos – mantenha as pessoas afastadas da máquina.</p> <p>2. Perigo de projeção de objetos, abafador levantado – não utilize a máquina com uma plataforma aberta; utilize um depósito ou um abafador.</p> | <p>3. Perigo de corte das mãos ou pés – mantenha-se afastado de peças móveis.</p> <p>4. Perigo de emaranhamento – afaste-se das peças móveis; mantenha todos os resguardos e proteções devidamente montados.</p> |
|--|--|



decal138-2456

138-2456

- | | |
|---|--|
| <p>1. Leia o <i>Manual do utilizador</i>.</p> <p>2. Estacione a máquina numa superfície nivelada quando encher o depósito de combustível.</p> | <p>3. Não encha muito o depósito de combustível.</p> |
|---|--|

Descrição geral do produto

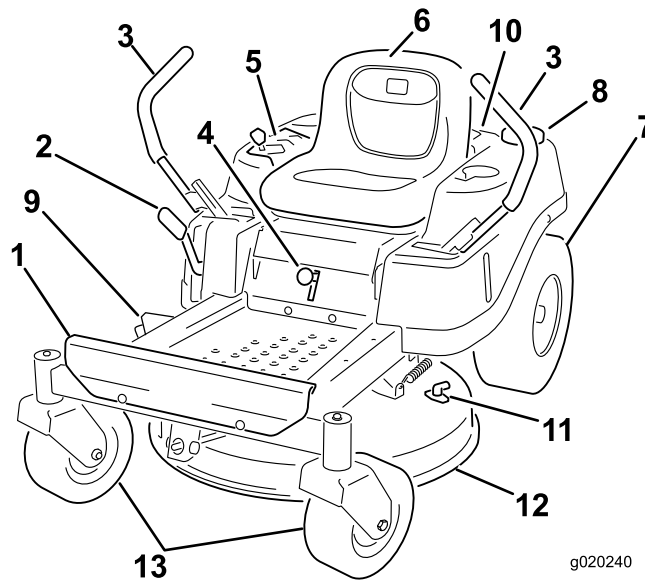


Figura 5

- | | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|----------------------|
| 1. Apoio de pé | 5. Painel de controlo | 9. Defletor | 13. Rodas dianteiras |
| 2. Alavanca da altura de corte | 6. Banco do operador | 10. Motor | |
| 3. Alavanca de controlo de movimento | 7. Roda traseira | 11. União de lavagem | |
| 4. Avalança Smart Speed™ | 8. Tampa do depósito de combustível | 12. Plataforma do cortador | |

Comandos

Familiarize-se primeiro com todos os comandos antes de ligar o motor e utilizar a máquina.

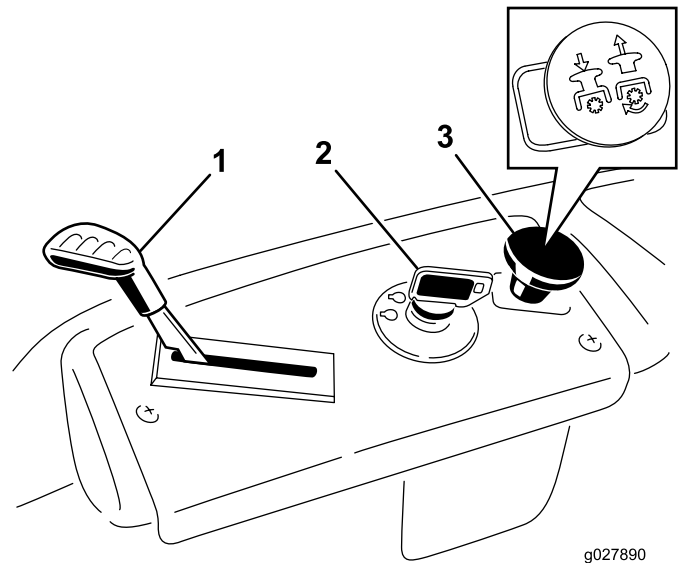


Figura 6
Painel de controlo

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Regulador/entrada de ar | 3. Interruptor de controlo das lâminas (tomada de força) |
| 2. Ignição | |

Ignição

A ignição, utilizada para ligar e desligar o motor, tem 3 posições: DESLIGAR, FUNCIONAMENTO e ARRANQUE. Consulte [Ligação do motor \(página 21\)](#).

Alavanca do regulador/entrada de ar

As alavancas do acelerador e do ar estão combinadas numa única alavanca de controlo. O acelerador controla a velocidade do motor e tem uma regulação contínua variável de LENTO a RÁPIDO ([Figura 6](#)).

Interruptor de controlo das lâminas (tomada de força)

O interruptor de controlo das lâminas, representado por um símbolo de tomada de força (PTO), ativa e desativa a potência das lâminas do cortador ([Figura 6](#)).

Alavancas de controlo de movimento

Utilize as alavancas de controlo de movimento para deslocar a máquina para a frente e para trás, bem como para virar em qualquer sentido ([Figura 5](#)).

Posição de estacionamento

Empurre as alavancas de controlo de movimento do centro para fora para a posição de ESTACIONAMENTO sempre que sair da máquina ([Figura 24](#)). Posicione sempre as alavancas de controlo de movimento na posição de ESTACIONAMENTO sempre que parar a máquina ou deixá-la sem vigilância.

Alavanca do sistema de controlo Smart Speed™

A alavanca do sistema de controlo Smart Speed™, que se encontra abaixo da posição de operação, dá-lhe a opção de conduzir a máquina a 3 velocidades – aparar, rebocar e cortar ([Figura 27](#)).

Janela de presença de combustível

Pode utilizar a janela do combustível, que se encontra do lado esquerdo da máquina, para verificar a presença de combustível no depósito ([Figura 7](#)).

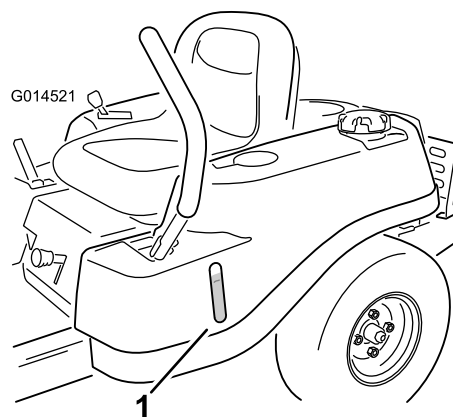


Figura 7

1. Janela de presença de combustível

G014521

Alavanca da altura de corte

Utilize a alavanca da altura de corte para elevar e descer a plataforma a partir da posição sentada. Movendo a alavanca para cima, em direção ao operador, a plataforma é elevada do solo e quando é empurrada para baixo (na direção oposta ao operador) é descida na direção do solo. Ajuste apenas a altura de corte enquanto a máquina não está em movimento ([Figura 28](#)).

Engates/acessórios

Está disponível uma seleção de engates e acessórios aprovados pela Toro para utilização com a máquina, para melhorar e expandir as suas capacidades. Contacte o distribuidor ou o centro de assistência autorizado ou vá a www.Toro.com para obter uma lista de todos os engates e acessórios aprovados.

Para melhor proteger o seu investimento e manter o desempenho ideal do equipamento Toro, utilize peças genuínas Toro. Quando se trata de fiabilidade, a Toro oferece peças sobressalentes concebidas de acordo com as especificações de engenharia exatas do equipamento. Para sua tranquilidade, insista em peças genuínas Toro.

Funcionamento

Nota: Determine os lados esquerdo e direito da máquina a partir da posição normal de utilização.

Antes da operação

Segurança antes da operação

Segurança geral

- Nunca permita que crianças ou pessoal não qualificado utilizem ou procedam à assistência técnica da máquina. Os regulamentos locais podem determinar restrições relativamente à idade do operador. A formação de todos os operadores e mecânicos é da responsabilidade do proprietário.
- Familiarize-se com o funcionamento seguro do equipamento, com os controlos do utilizador e com os sinais de segurança.
- Saiba como parar a máquina e desligar o motor rapidamente.
- Verifique se os controlos de presença do operador, os interruptores de segurança e os resguardos estão corretamente montados e a funcionar corretamente. Não utilize a máquina se estes componentes não estiverem a funcionar corretamente.
- Antes do corte, inspecione sempre a máquina para assegurar que as lâminas, os parafusos das lâminas e as unidades de corte estão em bom estado de funcionamento. Substitua as lâminas e os parafusos gastos ou danificados em grupos para manter o equilíbrio.
- Inspecione a área onde vai utilizar a máquina e remova todos os objetos que a máquina possa projetar.
- Avalie o terreno para determinar qual é o equipamento adequado e os eventuais engates ou acessórios necessários para uma operação correta e segura da máquina.

Segurança do combustível

- Para evitar ferimentos pessoais ou danos materiais, seja extremamente cuidadoso sempre que manusear combustível. Os vapores de combustível são inflamáveis e explosivos.
- Apague todos os cigarros, charutos, cachimbos e outras fontes de ignição.

- Utilize apenas recipientes aprovados para combustível.
- Não retire a tampa do depósito de combustível nem adicione combustível ao depósito enquanto o motor se encontrar em funcionamento ou estiver quente.
- Não abasteça a máquina em interiores.
- Nunca guarde a máquina ou o recipiente de combustível num local onde existam chamas abertas, faíscas ou luzes piloto, como junto de uma caldeira ou outros aparelhos.
- Nunca encha recipientes no interior de um veículo ou num camião ou plataforma de reboque com um revestimento de plástico. Coloque sempre os recipientes no chão, longe do veículo, antes de os encher.
- Retire o equipamento do camião ou do reboque e adicione combustível enquanto estiver no chão. Se tal não for possível, abasteça a máquina a partir de um recipiente portátil e não de um bico da agulheta de combustível.
- Não utilize a máquina sem que todos os componentes do sistema de escape estejam corretamente montados e em boas condições de funcionamento.
- Mantenha o bico da agulheta de combustível sempre em contacto com o anel exterior do depósito de combustível ou com a abertura do recipiente até concluir a operação. Não utilize um dispositivo de abertura do bico.
- Se derramar combustível para cima da roupa, mude de roupa imediatamente. Limpe todo o combustível derramado.
- Nunca encha demasiado o depósito de combustível. Volte a colocar a tampa no depósito do combustível e aperte-a bem.
- Guarde o combustível num recipiente aprovado e mantenha longe do alcance das crianças. Não adquira mais combustível do que o necessário para 30 dias.
- Não encha completamente o depósito de combustível. Adicione combustível ao depósito até que o nível se encontre entre 6 e 13 mm abaixo da extremidade inferior do tubo de enchimento. Este espaço vazio no depósito permitirá que o combustível expanda.
 - Evite inalar vapores durante muito tempo.
 - Mantenha a cara afastada do bico e da abertura do depósito de combustível.
 - Evite o contacto com a pele; lave qualquer derrame com água e sabão.

Abastecimento de combustível

Combustível recomendado

- Para melhores resultados, utilize apenas gasolina limpa, fresca (com menos de 30 dias) e sem chumbo com uma classificação de octanas de 87 ou superior (método de classificação (R+M)/2).
- **Etanol:** Gasolina com até 10% de etanol (gasool) ou 15% MTBE (éter-metil-tercio-butílico) por volume é aceitável. O etanol e MTBE não são a mesma coisa. Gasolina com 15% etanol (E15) por volume não é aprovada para utilização. **Nunca utilize gasolina que contenha mais de 10% de etanol por volume** como, por exemplo, E15 (contém 15% de etanol), E20 (contém 20% de etanol) ou E85 (contém até 85% de etanol). Utilizar gasolina não aprovada pode causar problemas de desempenho e/ou danos no motor, que poderão não ser abrangidos pela garantia.
- **Não utilizar gasolina que contenha metanol.**
- **Não guarde combustível nem no depósito do combustível nem em recipientes de combustível durante o inverno, a não ser que seja utilizado um estabilizador de combustível.**
- **Não adicionar petróleo à gasolina.**

Utilização do estabilizador/condicionador

Utilize um estabilizador/condicionador na máquina para oferecer as seguintes vantagens:

- Mantém o combustível fresco durante o armazenamento de 90 dias ou inferior (drene o depósito de combustível quando armazenar a máquina durante mais de 90 dias)
- Limpar o motor enquanto funciona
- Eliminar acumulações de verniz tipo borracha no sistema de combustível, o que causa um arranque difícil

Importante: Não utilize aditivos de combustível que contenham metanol ou etanol.

Adicione a quantidade correta de estabilizador/condicionador ao combustível.

Nota: Um estabilizador/condicionador de combustível é mais eficaz quando misturado com combustível novo. Para minimizar as hipóteses de depósitos de verniz no sistema de combustível, utilize sempre o estabilizador de combustível.

Encher o depósito de combustível

1. Estacione a máquina numa superfície plana.
2. Engate o travão de estacionamento.
3. Desligue o motor e retire a chave.
4. Limpe a zona em torno da tampa do depósito de combustível.
5. Encha o depósito de combustível até à extremidade inferior do tubo de enchimento (Figura 8).

Nota: Não encha completamente o depósito de combustível. O espaço no depósito permite a expansão do combustível.

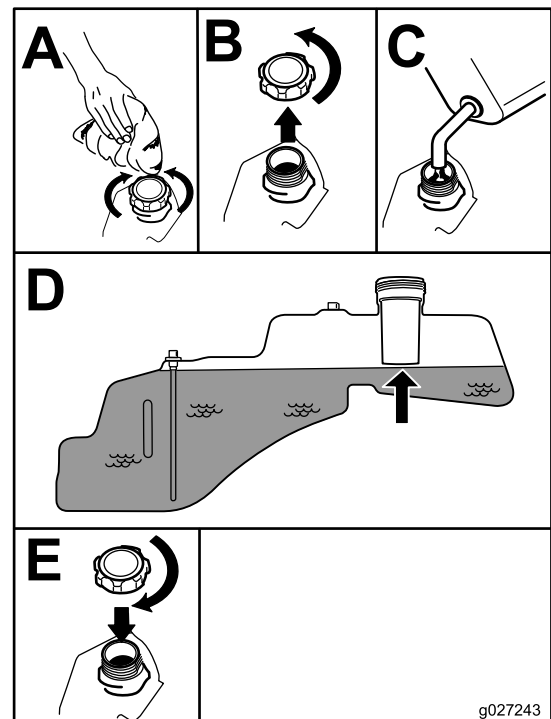


Figura 8

g027243

Efetuar a manutenção diária

Antes de ligar a máquina, todos os dias, execute os procedimentos de cada utilização/diários indicados em [Manutenção \(página 29\)](#).

Rodagem de uma máquina nova

Os novos motores requerem tempo para desenvolver a potência máxima. As plataformas do cortador e os sistemas de transmissão têm um maior atrito

enquanto novos, exercendo uma carga adicional sobre o motor. Permita um tempo de rodagem de 40 a 50 horas para que as máquinas novas desenvolvam a potência máxima e o melhor desempenho.

Utilizar o sistema de bloqueio de segurança

⚠ AVISO

A máquina poderá arrancar inesperadamente, se os interruptores de segurança se encontrarem desligados ou danificados, e provocar lesões pessoais.

- Não desative os interruptores de bloqueio.
- Verifique o funcionamento dos interruptores de bloqueio diariamente e substitua todos os interruptores danificados antes de utilizar a máquina.

Compreensão do sistema de bloqueio de segurança

O sistema de bloqueio de segurança foi concebido para evitar o arranque do motor exceto se:

- O interruptor de controlo das lâminas (PTO) está desengatado.
- As alavancas de controlo do movimento estiverem na POSIÇÃO de estacionamento.

O sistema de bloqueio de segurança foi concebido para desligar o motor sempre que as alavancas de controlo estiverem fora da POSIÇÃO de estacionamento e o utilizador se sentar no banco.

Testar o sistema de bloqueio de segurança

Teste o sistema de bloqueio de segurança sempre que utilizar a máquina. Se o sistema de segurança não funcionar como descrito a seguir, encaminhe o sistema de segurança para um centro de assistência autorizado para ser imediatamente reparado.

1. Sente-se no banco, coloque as alavancas de controlo de movimento na posição de ESTACIONAMENTO e empurre o interruptor de controlo das lâminas para a posição LIGAR. Tente ligar o motor; o motor não deverá arrancar.
2. Sente-se no banco e empurre o interruptor de controlo das lâminas para a posição DESLIGAR. Desloque a alavanca de controlo de movimento para a posição central, na posição não bloqueada. Tente ligar o motor; o motor não

deverá arrancar. Repita com a outra alavanca de controlo do movimento.

3. Sente-se no banco, empurre o interruptor de controlo das lâminas para a posição DESLIGAR e tranque as alavancas de controlo de movimento na posição de ESTACIONAMENTO. Ligue o motor. Quando o motor estiver ligado, engate o interruptor de controlo das lâminas e erga-se ligeiramente do banco; o motor deve desligar.
4. Sente-se no banco, empurre o interruptor de controlo das lâminas para a posição DESLIGAR e tranque as alavancas de controlo de movimento na posição de ESTACIONAMENTO. Ligue o motor. Quando o motor estiver ligado, empurre as alavancas de controlo de movimento para o centro, na posição destravada, acione o interruptor de controlo das lâminas e erga-se ligeiramente do banco; o motor deve desligar.

Posicionamento do banco

O banco pode deslocar-se para a frente e para trás. Posicione o banco de forma a obter o melhor controlo possível da máquina e o maior conforto (Figura 9).

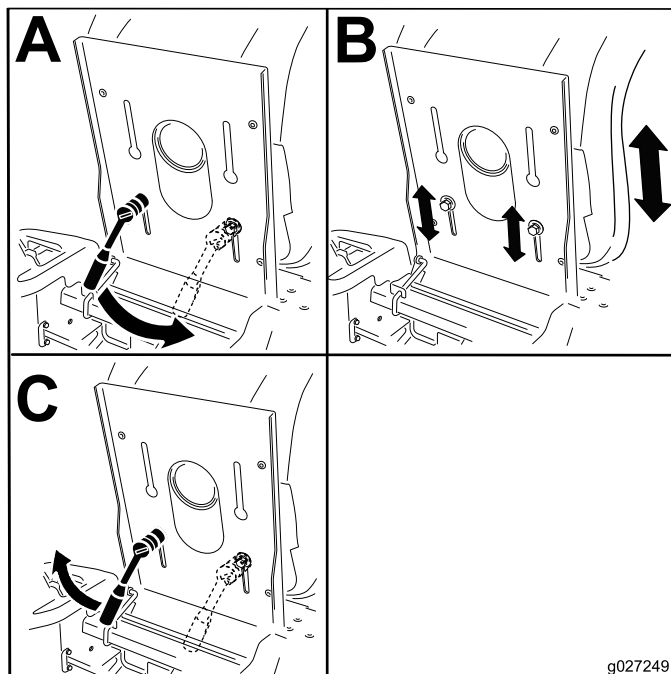


Figura 9

Ajustar as alavancas de controlo de movimento

Ajustar a altura

Pode ajustar as alavancas de controlo de movimento mais para cima ou mais para baixo para um maior conforto (Figura 10).

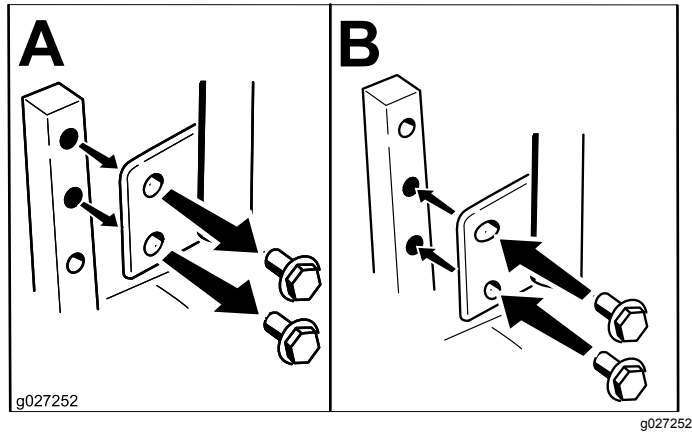


Figura 10

Ajustar a inclinação

Pode ajustar as alavancas de controlo de movimento mais para cima ou mais para trás para um maior conforto do operador.

1. Desaperte o parafuso superior que prende a alavanca de controlo ao veio do braço de controlo.
2. Desaperte o parafuso inferior o suficiente para rodar a alavanca de controlo para a frente ou para trás (Figura 10).
3. Aperte ambos os parafusos para assegurar o controlo da alavanca na nova posição.
4. Repita o ajuste para a outra alavanca de controlo.

Converter para descarga lateral

Máquinas com plataformas de 81 cm

A plataforma do cortador e as lâminas de corte que vêm com esta máquina foram concebidas para um desempenho ótimo de cobertura (mulch) e descarga lateral.

Remoção da cobertura de descarga para descarga lateral

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Retire a porca de orelhas e o parafuso que fixam a cobertura no lugar (Figura 11).

Nota: Guarde todas as peças para utilizar futuramente.

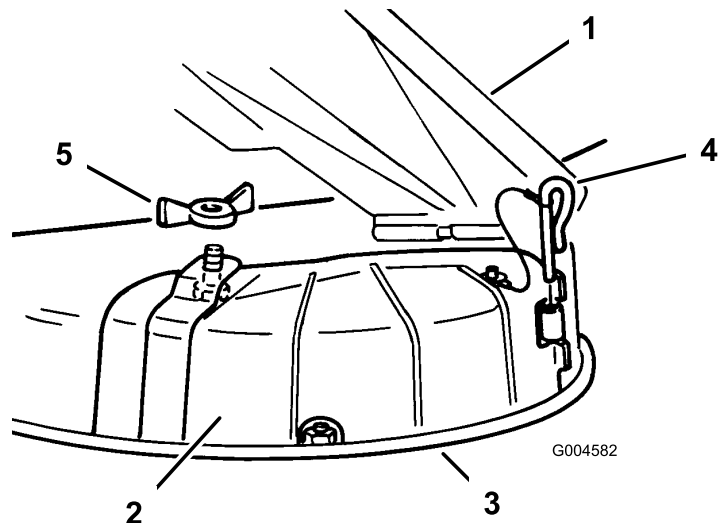


Figura 11

- | | |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Defletor de relva | 4. Pino da dobradiça |
| 2. Cobertura de descarga | 5. Porca de orelhas |
| 3. Rebordo inferior | |

4. Retire o pino da dobradiça que fixa a cobertura à plataforma (Figura 11).
5. Retire a cobertura da plataforma.
6. Baixe o defletor de relva para cima da abertura de descarga.

Importante: Certifique-se de que o cortador dispõe de um defletor de relva articulado que dispersa as aparas para o lado e para baixo em direção à relva enquanto estiver em modo descarga lateral.

Instalação da cobertura de descarga para monda

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.

3. Levante o defletor de relva e coloque a cobertura de descarga por cima da abertura no rebordo inferior no cortador e deslize-o para a dobradiça frontal (Figura 11).
4. Faça deslizar o pino da dobradiça pela dobradiça (Figura 11).
5. Fixe a cobertura de descarga ao cortador com a porta de olhelhas (Figura 11).
6. Baixe o defletor de relva para cima da abertura de descarga.

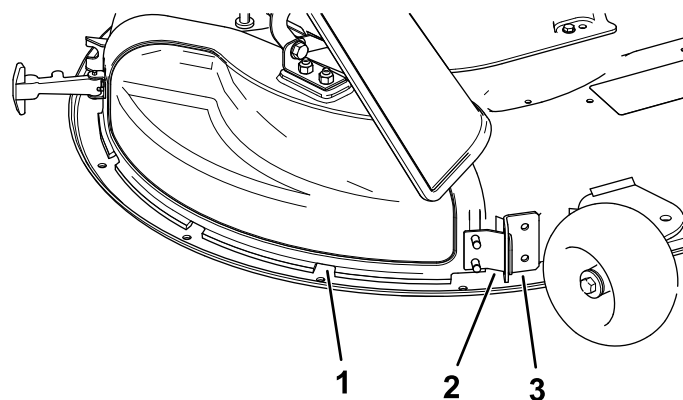


Figura 13

1. Cobertura de descarga
2. Patilha de metal
3. Suporte na plataforma do cortador.

Máquinas com plataformas de 107 cm

A plataforma do cortador e as lâminas de corte que vêm com esta máquina foram concebidas para um desempenho ótimo de cobertura (mulch) e descarga lateral.

Remover a cobertura de descarga para descarga lateral

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Solte o trinco flexível do fixador do trinco na cobertura de descarga e rode a cobertura de descarga para a direita (Figura 12).

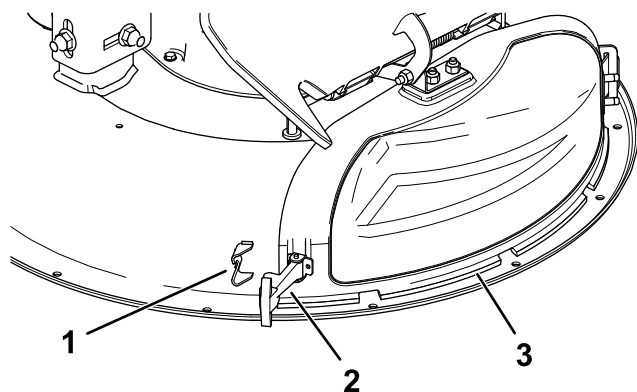


Figura 12

1. Fixador do trinco
2. Trinco
3. Cobertura de descarga

4. Solte o trinco em forma de gancho na parte superior da cobertura de descarga da haste de articulação (Figura 16).
5. Oriente a patilha de metal na cobertura de descarga para fora da ranhura no suporte soldado à plataforma do cortador (Figura 13).

Instalação da cobertura de descarga para monda

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Oriente a patilha de metal na cobertura de descarga para a ranhura no suporte soldado à plataforma do cortador (Figura 14).

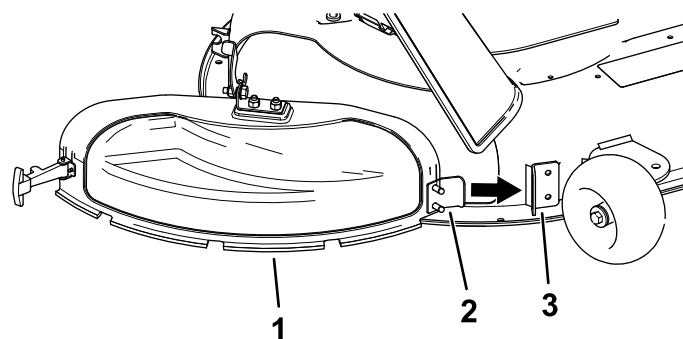


Figura 14

1. Cobertura de descarga
2. Patilha de metal
3. Suporte na plataforma do cortador.

4. Rode a cobertura de descarga para trás e na direção da plataforma para que a cobertura de descarga fique alinhada com a plataforma do cortador (Figura 15).

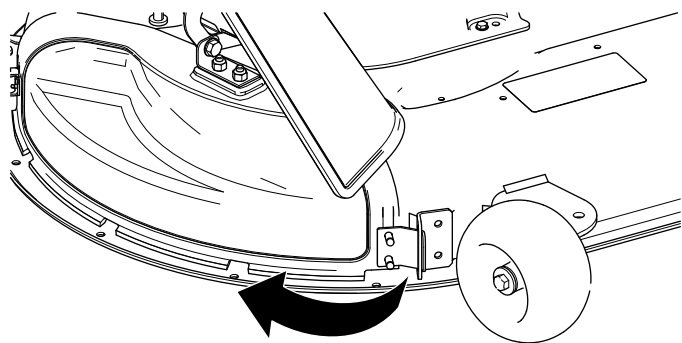


Figura 15

g230249

5. Na parte superior da cobertura de descarga, engate o trinco em forma de gancho em torno da haste de articulação do conjunto do defletor (Figura 16).

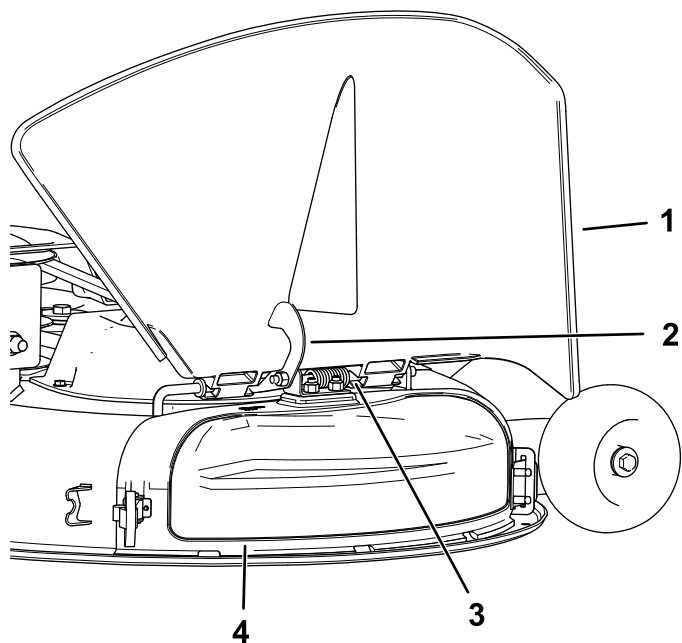


Figura 16

g230253

- | | |
|-------------|--------------------------|
| 1. Defletor | 3. Haste de articulação |
| 2. Trinco | 4. Cobertura de descarga |

6. Prenda a cobertura de descarga à plataforma encaixando o trinco flexível na cobertura de descarga no retentor na plataforma (Figura 12).

Durante a operação

Segurança durante o funcionamento

Segurança geral

- O proprietário/operador pode prevenir e é responsável por acidentes que possam causar ferimentos pessoais ou danos materiais.
- Use vestuário adequado, incluindo proteção para os olhos, calças compridas, calçado resistente antiderrapante e proteção para os ouvidos. Prenda cabelo comprido e não use joias.
- Nunca utilize a máquina se se sentir cansado, doente ou sob o efeito de álcool ou drogas.
- Nunca transporte passageiros na máquina e mantenha as pessoas e animais afastados da máquina durante o funcionamento.
- Utilize a máquina apenas quando tiver boa visibilidade para evitar buracos ou outros perigos não visíveis.
- Evite cortar relva molhada. Uma redução da tração poderá fazer com que a máquina derrape.
- Antes de ligar o motor, certifique-se de que as transmissões estão na posição de ponto morto, o travão de estacionamento está engatado e que se encontra na posição de operação.
- Mantenha as mãos e pés longe das unidades de corte. Mantenha-se sempre afastado da abertura de descarga.
- Antes de recuar, olhe para trás e para baixo para ter a certeza de que o caminho está desimpedido.
- Tome todas as precauções necessárias quando se aproximar de esquinas sem visibilidade, arbustos, árvores ou outros objetos que possam obstruir o seu campo de visão.
- Não utilize o cortador perto de declives muito acentuados, valas ou margens. A máquina poderá capotar repentinamente se uma roda resvalar ou se o piso ceder.
- Pare as lâminas sempre que não estiver a cortar.
- Pare a máquina e inspecione as lâminas depois de atingir um objeto ou se existir uma vibração anormal na máquina. Efetue todas as reparações necessárias antes de retomar o funcionamento.
- Abrande e tome as precauções necessárias quando virar e atravessar estradas e passeios com a máquina. Dê sempre prioridade.
- Desengate a transmissão para a unidade de corte e desligue o motor antes de ajustar a altura de corte (exceto se a puder ajustar a partir da posição de operação).

- Nunca ligue o motor numa área onde os gases de escape fiquem estanques.
- Nunca deixe a máquina em funcionamento sem vigilância.
- Antes de sair da posição de operação (incluindo para esvaziar os depósitos de recolha ou desobstruir a calha), faça o seguinte:
 - Pare a máquina numa superfície plana.
 - Desengate a tomada de força e desça os engates.
 - Engate o travão de estacionamento.
 - Desligue o motor e retire a chave.
 - Espere até todas as peças móveis pararem.
- Não opere a máquina quando existir risco de relâmpagos.
- Não use a máquina como um veículo de reboque, a não ser que tenha um engate instalado.
- Não altere os valores do acelerador nem acelere o motor excessivamente.
- Utilize apenas acessórios e engates aprovados pela Toro.
- Esta máquina produz níveis de ruído da ordem dos 85 dBA ao nível do ouvido do utilizador, pelo que poderá provocar perda de audição caso este utilize a máquina durante longos períodos de operação.

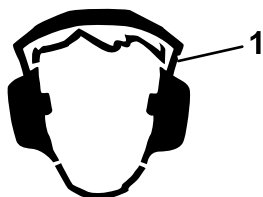


Figura 17

g229846

1. Use proteção para os ouvidos.

Segurança em declives

- Os declives são um dos principais fatores que contribuem para a perda de controlo e acidentes de capotamento que podem resultar em ferimentos graves ou morte. O operador é responsável pelo funcionamento seguro em declives. Operação da máquina em qualquer declive requer cuidado adicional. Antes de utilizar a máquina num declive, faça o seguinte:
 - Leia e compreenda as instruções relativas a declives no manual e na máquina.
 - Utilize um indicador de ângulo para determinar o ângulo aproximado do declive na área.
- Nunca utilize em declives com inclinações superiores a 15 graus.
- Avalie as condições no local no próprio dia para determinar se o declive é seguro para o funcionamento da máquina. Utilize o bom senso e capacidade crítica ao efetuar esta avaliação. Alterações no terreno, como humidade, podem afetar rapidamente o funcionamento da máquina num declive.
- Identifique os perigos na base do declive. Não opere a máquina perto de depressões, valas, diques, água ou outros perigos. A máquina poderá capotar repentinamente, se uma roda resvalar ou se o piso ceder. Mantenha uma distância segura (duas vezes a largura da máquina) entre a máquina e qualquer perigo. Utilize uma máquina com operador apeado ou um aparador manual para cortar a relva nestas áreas.
- Evite arrancar, parar ou virar em declives. Evite alterações súbitas na velocidade ou direção; vire lenta e gradualmente.
- Não utilize a máquina em condições nas quais a tração, a viragem ou a estabilidade possam ser postas em causa. Esteja atento ao funcionamento da máquina em relva molhada, ao atravessar declives ou a descer – a máquina poderá perder tração. A perda de tração das rodas dianteiras pode resultar em derrapagem e da perda de capacidade de travagem e de controlo da direção. A máquina pode deslizar, mesmo que as rodas dianteiras estejam paradas.
- Remova ou assinale obstáculos como valas, buracos, sulcos, lombas, pedras ou outros perigos escondidos. A relva alta pode esconder diversos obstáculos. O terreno desnivelado pode fazer capotar a máquina.
- Tenha cuidados redobrados quando utilizar a máquina com acessórios ou engates, como sistemas de recolha de relva. Estes poderão afetar a estabilidade da máquina e provocar a perda de controlo. Siga as instruções para os contrapesos.
- Se possível, mantenha a plataforma descida para o solo enquanto estiver em declives. Elevar a plataforma enquanto estiver a trabalhar em declives pode causar instabilidade da máquina.

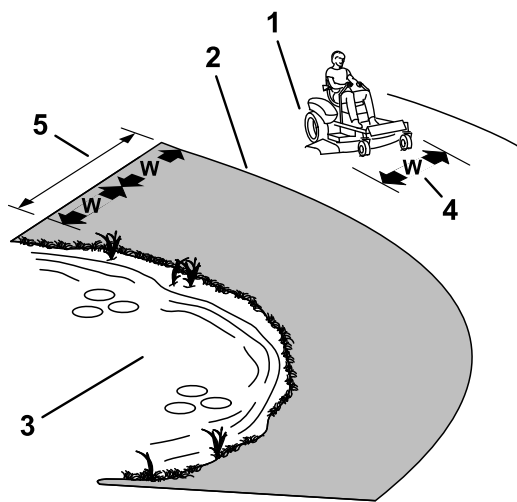


Figura 18

g229111

1. Zona de segurança – utilize a máquina aqui, em declives com inclinação inferior a 15 graus ou áreas planas.
2. Zona de perigo – use um cortador com operador apeado e/ou um aparador manual em declives superiores a 15 graus e perto de declives muito acentuados ou água.
3. Água
4. W = largura da máquina
5. Mantenha uma distância segura (duas vezes a largura da máquina) entre a máquina e qualquer perigo.

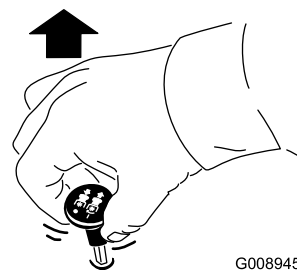
Segurança de reboque

- Não engate equipamento rebocado, exceto no ponto de engate.
- Siga as recomendações do fabricante do acessório em termos de limite de peso para reboque de equipamento e reboque em declives. O peso rebocado não pode exceder o peso da máquina, operador e carga. Utilize contrapesos ou pesos nas rodas conforme descrito no engate ou no *Manual do Utilizador* do reboque da máquina.
- Nunca permita que crianças ou outras pessoas estejam no equipamento rebocado.
- Em declives, o peso do equipamento rebocado pode causar uma perda de tração, risco aumentado de capotamento e de perda de controlo. Reduza o peso rebocado e abrande.
- A distância de paragem aumenta com o peso de uma carga rebocada. Desloque-se lentamente e deixe uma distância adicional para parar.
- Faça curvas largas para manter o acessório afastado da máquina.

Utilização do interruptor de controlo das lâminas do cortador (PTO)

O interruptor de controlo das lâminas (PTO) inicia e para as lâminas do cortador e alguns engates elétricos.

Ativar o interruptor de controlo das lâminas (PTO)



G008945

g008945

Figura 19

Nota: Engate sempre as lâminas com o acelerador na POSIÇÃO Rápida (Figura 20).

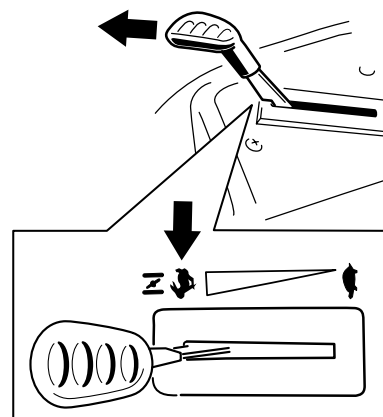


Figura 20

g186693

Desativar o interruptor de controlo das lâminas (PTO)

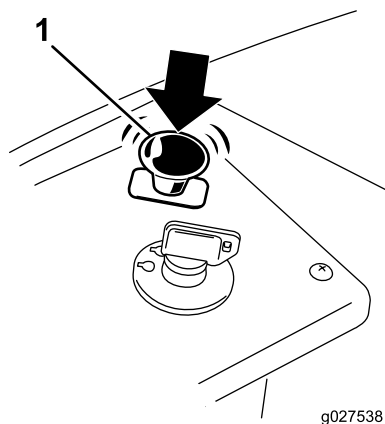


Figura 21

g027538

Utilização do regulador

Pode deslocar a alavanca do regulador até ao centro entre as posições RÁPIDO e LENTO (Figura 22).

Utilize sempre a posição RÁPIDO quando engatar a PTO.

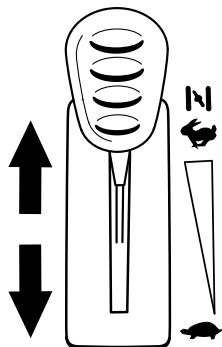


Figura 22

g187361

Ligação do motor

Importante: Não ative o motor de arranque durante mais de 5 segundos de cada vez. Engatar o motor de arranque durante mais de 5 segundos pode danificar o motor de arranque. Se o motor não arrancar, aguarde 10 segundos antes de ligar novamente o arrancador.

Nota: Pode ser necessário manter a alavanca contra a paragem, na posição de entrada de ar quando tenta ligar o motor (Figura 23).

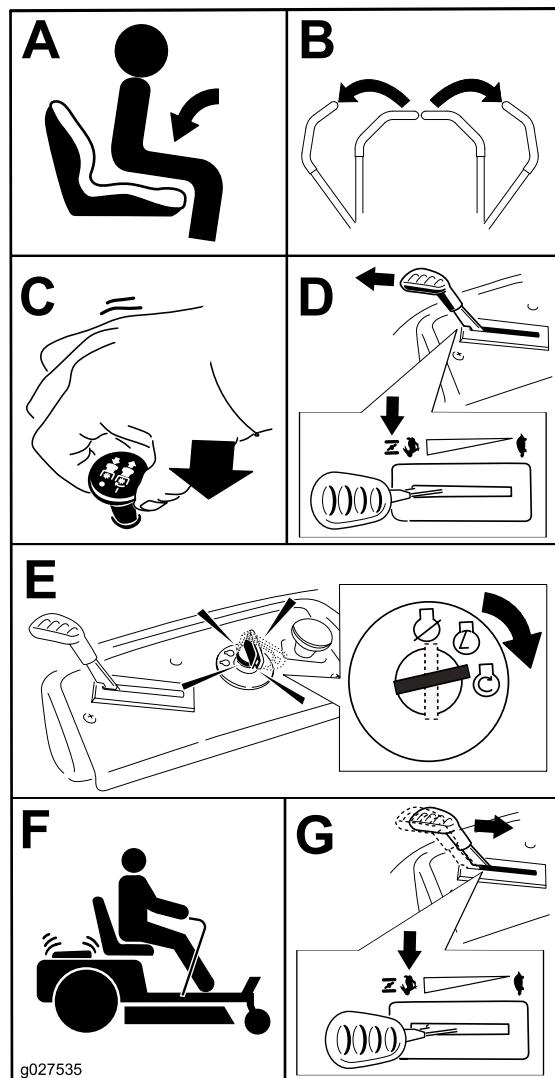


Figura 23

g027535

Desligar o motor

1. Desengate as lâminas através da deslocação do interruptor de controlo das lâminas na posição DESLIGAR (Figura 23).
2. Engate o travão de estacionamento; consulte [Posição de estacionamento \(página 12\)](#).
3. Desloque a alavanca do regulador para a posição FAST (rápido).
4. Rode a chave para a posição DESLIGAR e retire a chave.

⚠ CUIDADO

A utilização/deslocação da máquina por crianças ou outras pessoas que não o operador pode provocar acidentes pessoais.

Retire a chave e engate o travão de estacionamento sempre que se afastar da máquina.

Utilizar as alavancas de controlo de movimento

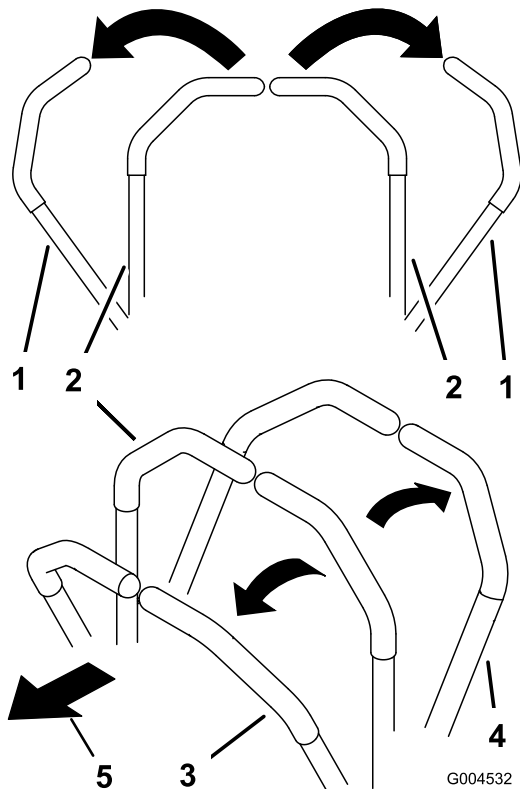


Figura 24

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Alavanca de controlo do movimento – na posição ESTACIONAMENTO | 4. Para trás |
| 2. Posição central, desbloqueada | 5. Frente da máquina |
| 3. Para a frente | |

Condução da máquina

Os pneus rodam de forma independente, movidos pelos motores hidráulicos em cada eixo. Pode girar um lado em marcha-atrás enquanto gira outro lado para a frente, fazendo com que a máquina rode em vez de virar. Isto melhora muito a capacidade de manobra da máquina, mas requer algum tempo para se adaptar à forma como se move.

O controlo do acelerador regula a velocidade do motor medida em rpm (rotações por minuto). Coloque o controlo do acelerador na posição RÁPIDO para melhor desempenho. Opere sempre com o acelerador na posição Cheio (aceleração total) quando estiver a cortar.

⚠ AVISO

A máquina pode virar muito rapidamente. O operador pode perder o controlo da máquina e provocar acidentes pessoais ou danos na máquina.

- Tenha cuidado ao fazer curvas.
- Desacelere a máquina antes de fazer curvas apertadas.

Condução para a frente

Nota: Tenha sempre cuidado ao recuar e virar.

1. Desloque as alavancas para a posição central não bloqueada.
2. Para andar para frente empurre as alavancas de controlo do movimento lentamente para a frente (Figura 25).

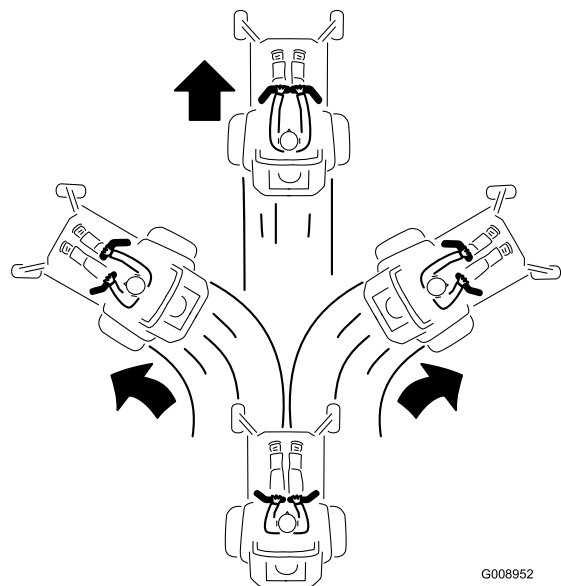
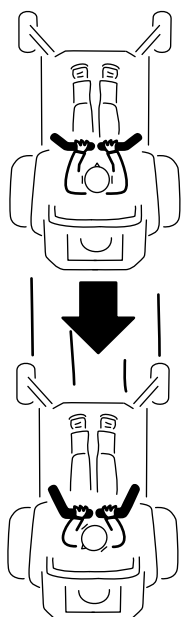


Figura 25

Condução para trás

1. Desloque as alavancas para a posição central não bloqueada.
2. Para andar para trás, puxe as alavancas de controlo do movimento lentamente para trás (Figura 26).



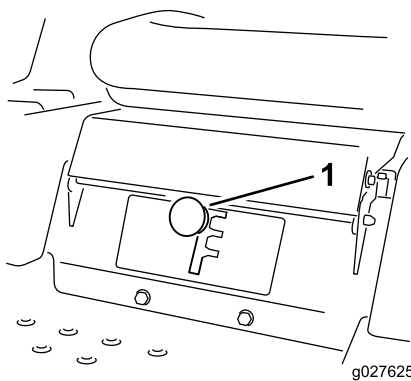
G008953

g008953

Figura 26

Utilizar o sistema de controlo Smart Speed™

A alavanca do sistema de controlo Smart Speed™, que se encontra abaixo da posição de operação (Figura 27), dá ao operador a opção de conduzir a máquina a 3 velocidades – aparar, rebocar e cortar.



g027625

g027625

Figura 27

1. Alavanca Smart-speed

Para alterar as velocidades, execute o seguinte:

1. Empurre as alavancas de controlo do movimento para a posição de ponto-morto e para fora para a posição de ESTACIONAMENTO.
2. Desengate o interruptor de controlo das lâminas.
3. Ajuste a alavanca na posição desejada.

O seguinte constitui apenas recomendações de utilização. Os ajustes variam consoante o tipo de relva, teor de humidade, e altura da relva.

Utilizações sugeridas:	Aparar	Rebocar	Corte
Estacionar	X		
Relva grossa, húmida	X		
Formação	X		
Recolha		X	
Cobertura (mulch)		X	
Corte normal			X
Transporte			X

Aparar

Esta é a velocidade mais lenta. As utilizações sugeridas para esta posição são as seguintes:

- Estacionar
- Condições de corte de relva grossa, húmida
- Formação

Rebocar

Esta é a velocidade média. As utilizações sugeridas para esta posição são as seguintes:

- Recolha
- Monda

Corte

Esta é a velocidade mais rápida. As utilizações sugeridas para esta posição são as seguintes:

- Corte normal
- Transportar a máquina

Utilização da descarga lateral

Este cortador dispõe de um defletor de relva articulado que dispersa as aparas para o lado e para baixo em direção à relva.

⚠ PERIGO

Sem um defletor de relva, cobertura de descarga ou uma estrutura completa do depósito de recolha de relva montados no lugar, o operador e as outras pessoas ficarão expostos ao contacto com a lâmina e aos detritos projetados. O contacto com a(s) lâmina(s) rotativa(s) do cortador e os detritos projetados causarão ferimentos ou até mesmo a morte.

- Nunca remova o defletor de relva da plataforma do cortador porque encaminha os materiais para baixo, na direção da relva. Se o defletor de relva se danificar, substitua-o imediatamente.
- Nunca coloque as mãos ou pés debaixo da plataforma do cortador.
- Nunca tente limpar a área de descarga ou as lâminas do cortador sem colocar o interruptor de controlo das lâminas (PTO) na posição DESLIGAR, rodar a chave da ignição para a posição DESLIGAR e retirar a chave da ignição.
- Certifique-se de que o defletor de relva está em baixo.

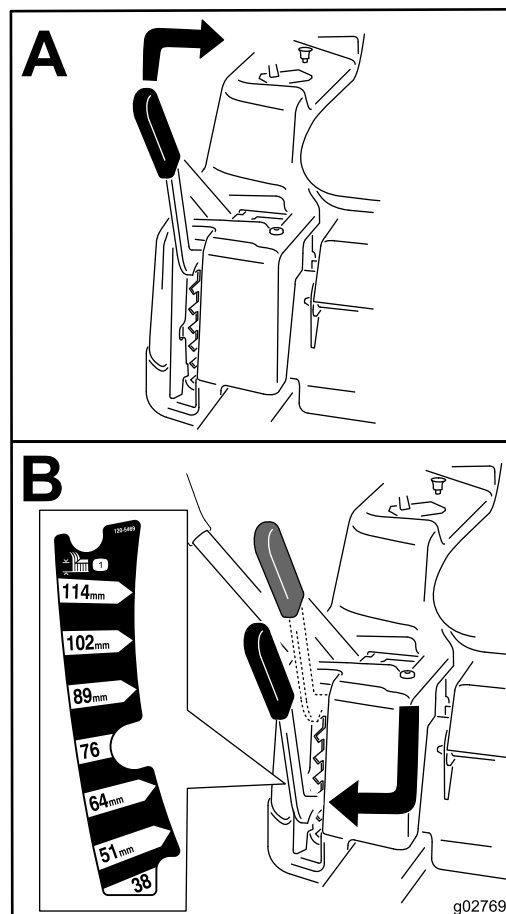


Figura 28

g027697

Ajuste da altura de corte

Nota: A posição de transporte é a posição da altura de corte mais elevada ou a altura de corte de 115 mm, como se mostra na [Figura 28](#).

A altura do corte é controlada pela alavanca que se encontra do lado direito da posição de funcionamento ([Figura 28](#)).

Ajuste dos rolos antidanos Para máquinas com plataformas de 107 cm

Sempre que mudar a altura de corte, deve ajustar também a altura dos rolos antidanos.

Nota: Ajuste os rolos antidanos de forma a que os rolos não toquem no solo nas áreas de corte planas normais.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento; consulte [Condução da máquina \(página 22\)](#).
2. Desligue o motor, retire a chave e espere até todas as partes em movimento pararem antes de sair da posição de funcionamento.
3. Ajuste os rolos antidanos para uma das posições seguintes:

- Furo superior – utilize esta posição com a plataforma de corte nas posições de altura de corte de 63 mm e inferiores (Figura 29).
- Furo inferior – utilize esta posição com a plataforma de corte nas posições de altura de corte de 76 mm e superiores (Figura 29).

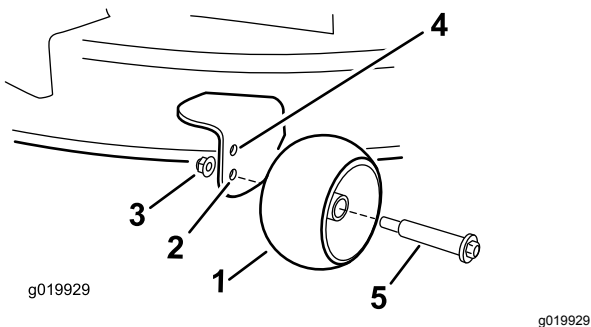


Figura 29

- | | |
|---|---|
| 1. Rolo antidanos | 4. Furo superior – plataforma de corte nas posições de altura de corte de 63 mm e inferiores. |
| 2. Furo inferior – plataforma de corte nas posições de altura de corte de 76 mm e superiores. | 5. Parafuso |
| 3. Porca flangeada | |

Sugestões de utilização

Utilização da definição de acelerador rápido

Para um melhor corte e máxima circulação de ar, trabalhe com o motor na posição RÁPIDO. É necessário ar para cortar cuidadosamente as aparas de relva, pelo que não deve ajustar a altura de corte demasiado baixa de forma a que a relva não cortada rodeie completamente a plataforma do cortador. Tente sempre ter 1 lado da plataforma do cortador livre de relva por cortar. Isto permite ao ar circular para a plataforma do cortador.

Corte de um relvado pela primeira vez

Corte a relva ligeiramente maior do que o normal para assegurar que a altura de corte da plataforma do cortador não danifica partes não niveladas do terreno. No entanto, a altura de corte usada no passado é, geralmente, a melhor a usar. Ao cortar a relva com uma altura superior a 15 cm, é aconselhado cortar a relva duas vezes para assegurar uma qualidade de corte aceitável.

Corte de um terço da lâmina de relva

Deve cortar com apenas cerca de um terço da lâmina de relva. Não se recomenda cortar mais que isso, exceto se a relva for dispersa ou for no final do outono quando a relva cresce mais lentamente.

Alternação da direção de corte

Alterne a direção de corte para manter a relva na vertical. Isto também ajuda a dispersar as aparas de relva o que melhora a decomposição e a fertilização.

Corte em intervalos adequados

O crescimento da relva varia conforme a estação. Para manter a mesma altura de corte, corte mais frequentemente no início da primavera. À medida que o crescimento da relva diminui a meio do Verão, corte menos frequentemente. Se não conseguir cortar durante um longo período, corte primeiro a uma altura de corte elevada e, em seguida, corte novamente 2 dias depois a uma regulação mais baixa.

Utilização de uma velocidade de corte mais lenta

Para melhorar a qualidade do corte, utilize uma velocidade mais lenta em determinadas condições.

Evitação de cortar demasiado baixo

Quando cortar relva irregular, levante a altura de corte para evitar danificar a relva.

Paragem da máquina

Se o movimento em frente da máquina tiver de ser parado durante o corte, pode cair um monte de aparas no relvado. Para o evitar, desloque-se para uma área cortada previamente com as lâminas engatadas ou pode desengatar a plataforma do cortador ao se mover para a frente.

Manutenção da parte de baixo da plataforma do cortador limpa

Limpe as aparas e a sujidade da parte de baixo da plataforma do cortador após cada utilização. Se se acumularem relva e sujidade dentro da plataforma do cortador, a qualidade do corte fica insatisfatória.

Manutenção da(s) lâmina(s)

Mantenha as lâminas afiadas em toda a época de corte porque uma lâmina afiada corta direito sem rasgar nem estragar as folhas da relva. Quando se rasga ou danifica a relva, esta fica castanha nas extremidades, cresce mais devagar e torna-se mais susceptível a doenças. Verifique as lâminas do cortador diariamente após cada utilização para ver se estão afiadas, se estão gastas ou danificadas. Lime qualquer amolgadela e afie as lâminas conforme o necessário. Se uma lâmina estiver danificada ou gasta, substitua-a imediatamente por uma lâmina sobressalente genuína da Toro.

Depois da operação

Segurança após a operação

Segurança geral

- Limpe todos os vestígios de relva e detritos das unidades de corte, silenciosos e compartimento do motor, de modo a evitar qualquer risco de incêndio. Limpe as zonas que tenham óleo ou combustível derramado.
- Desative o sistema de combustível antes do armazenamento ou transporte da máquina.
- Desengate a transmissão para o engate sempre que estiver a transportar ou não estiver a utilizar a máquina.
- Espere que o motor arrefeça antes de armazenar a máquina em ambiente fechado.
- Nunca guarde a máquina ou o recipiente de combustível onde uma fonte de fogo, faísca ou luz piloto, como junto de uma caldeira ou outros eletrodomésticos.

Empurrar a máquina à mão

Importante: Empurre sempre a máquina à mão. Não reboque a máquina, pois rebocar pode danificá-la.

Esta máquina tem um mecanismo de travão elétrico e, para empurrar a máquina, a chave da ignição tem de estar na posição FUNCIONAMENTO. A bateria precisa de ser carregada e funcionar para o travão elétrico ser desengatado.

Empurrar a máquina

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento.

2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Localize as alavancas de derivação na estrutura de ambos os lados do motor.
4. Mova as alavancas de derivação para frente através do orifício da chave e para baixo para as bloquear no lugar (Figura 30).

Nota: Repita o procedimento para todas as alavancas.

5. Rode a chave de ignição para ligar e desengate o travão de estacionamento.

Nota: Não ligue a máquina.

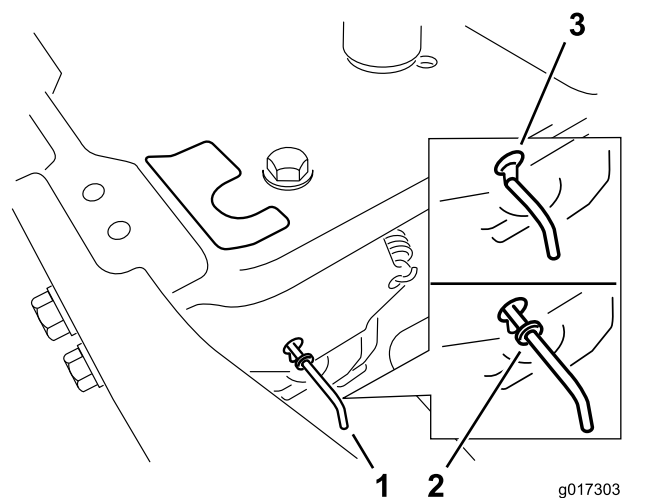


Figura 30

1. Localizações da alavanca de derivação
 2. Posicione a alavanca para operar a máquina
 3. Posicione a alavanca para empurrar a máquina
-
6. Quando terminar, certifique-se de que a chave voltou à posição PARAR para evitar gastar a carga da bateria.

Nota: Se a máquina não se mover, o travão elétrico pode ainda estar engatado. Pode soltar o travão elétrico manualmente se necessário; consulte [Desengatar o travão elétrico \(página 39\)](#).

Operar a máquina

Mova as alavancas de derivação para trás através do orifício da chave e para baixo para as bloquear no lugar, como se mostra na Figura 30.

Nota: Repita o procedimento para todas as alavancas.

Transporte da máquina

Utilize um reboque para trabalhos pesados ou um caminhão para transportar a máquina. Utilize uma rampa com a largura total. Verifique se o reboque ou caminhão tem todos os travões, iluminação e sinalização exigidos por lei. Leia atentamente todas as instruções de segurança. O conhecimento destas informações contribui para evitar que o utilizador e outras pessoas sofram acidentes. Consulte as diretrizes locais relativas a requisitos de reboques e dispositivos de fixação.

⚠ AVISO

Conduzir na via pública sem luzes indicadoras de mudança de direção, luzes, sinais refletivos ou um símbolo a indicar perigo de veículo lento pode provocar acidentes, causando lesões.

Não conduza a máquina na via pública.

Seleção de um reboque

⚠ AVISO

Colocar uma máquina num reboque ou caminhão aumenta a possibilidade de capotamento e pode provocar graves ferimentos ou morte (Figura 31).

- Utilize uma única rampa com a largura total; não utilize rampas individuais para cada lado da máquina.
- Não ultrapasse um ângulo de 15 graus entre a rampa e o solo ou entre a rampa e o reboque ou caminhão.
- Certifique-se de que o comprimento da rampa tenha, pelo menos, quatro vezes a altura do reboque ou caminhão para o solo. Isto vai assegurar que a inclinação da rampa não seja superior a 15 graus em terreno plano.

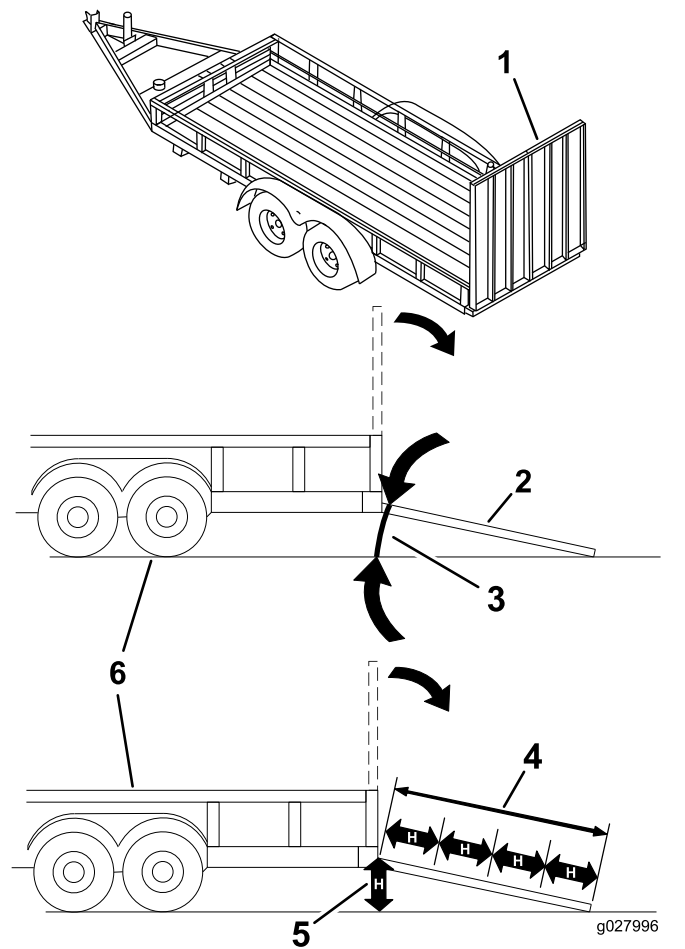


Figura 31

1. Rampa de largura total na posição dobrada
2. Vista lateral da rampa de largura total na posição de carga
3. Não superior a 15 graus
4. O comprimento da rampa deve ter, pelo menos, 4 vezes a altura da plataforma do reboque ou do caminhão ao solo
5. H= altura da plataforma do reboque ou do caminhão ao solo
6. Reboque

Carregamento da máquina

⚠ AVISO

A colocação de uma máquina num reboque ou camião aumenta a possibilidade de capotamento e pode provocar graves ferimentos ou morte.

- Tome todas as precauções necessárias quando operar a máquina numa rampa.
 - Recue a máquina ao subir rampas e conduza para a frente quando descer rampas.
 - Evite aceleração ou desaceleração súbita ao conduzir a máquina numa rampa, uma vez que isto pode causar perda de controlo ou capotamento.
1. Se utilizar um reboque, ligue-o ao veículo de reboque e prenda as correntes de segurança.
 2. Se aplicável, ligue os travões e as luzes do reboque.
 3. Baixe a rampa, certificando-se de que o ângulo entre a rampa e o solo não é superior a 15 graus (Figura 31).
 4. Suba a rampa em marcha atrás (Figura 32).

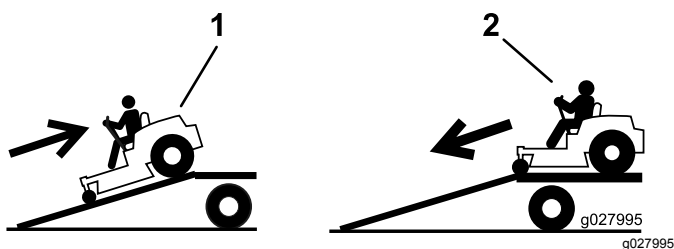


Figura 32

1. Suba a rampa em marcha atrás.
2. Desça a rampa em marcha para a frente.

5. Desligue o motor, retire a chave e engate o travão de estacionamento.
6. Prenda a máquina perto das rodas giratórias frontais e pára-choques traseiro com correias, correntes, cabos ou cordas (Figura 33). Consulte as diretrizes locais relativas a requisitos de dispositivos de fixação.

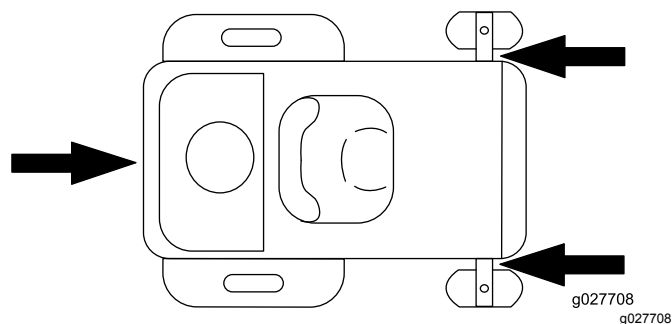


Figura 33

Descarregamento da máquina

1. Baixe a rampa, certificando-se de que o ângulo entre a rampa e o solo não é superior a 15 graus (Figura 31).
2. Desça a rampa em marcha para a frente (Figura 32).

Manutenção

Nota: Determine os lados direito e esquerdo da máquina a partir da posição normal de utilização.

Plano de manutenção recomendado

Intervalo de assistência	Procedimento de manutenção
Após as primeiras 5 horas	<ul style="list-style-type: none">• Substitua o filtro e o óleo do motor.
Em todas as utilizações ou diariamente	<ul style="list-style-type: none">• Verificação do sistema de segurança.• Limpe e verifique o elemento de espuma do filtro de ar.• Verifique o nível de óleo do motor.• Inspeccione as lâminas.• Verifique se há danos no defletor de relva.
Após cada utilização	<ul style="list-style-type: none">• Limpe a caixa da plataforma do cortador.
A cada 25 horas	<ul style="list-style-type: none">• Lubrifique todos os pontos de lubrificação.• Verifique a pressão dos pneus.• Verifique se existe desgaste/rachas nas correias.
A cada 50 horas	<ul style="list-style-type: none">• Substituição do elemento de papel do filtro de ar.• Verifique a vela.
A cada 100 horas	<ul style="list-style-type: none">• Substitua o óleo do motor (com mais frequência quando trabalha com cargas pesadas ou temperaturas elevadas).• Substitua o filtro do óleo do motor (com maior frequência em condições de sujidade ou pó).• Substitua a vela de ignição.• Retire e limpe a caixa do soprador e quaisquer outras coberturas de refrigeração (mais frequentemente em condições extremas de pó e sujidade).• Verifique o filtro do interior da tubagem.
A cada 200 horas	<ul style="list-style-type: none">• Substituição do filtro do interior da tubagem.
Antes do armazenamento	<ul style="list-style-type: none">• Carregue a bateria e desligue os respetivos cabos.• Efetue todos os procedimentos de manutenção acima referidos antes do armazenamento.• Pinte as superfícies lascadas.

Procedimentos a efectuar antes da manutenção

Segurança da manutenção

- Antes de reparar a máquina, faça o seguinte:
 - Desengate as transmissões.
 - Engate o travão de estacionamento.
 - Desligue o motor e retire a chave.
 - Desligue o fio da vela.
- Estacione a máquina numa superfície plana.
- Limpe todos os vestígios de relva e detritos da unidade de corte, transmissões, silenciosos e motor, de modo a evitar qualquer risco de incêndio.
- Limpe as zonas que tenham óleo ou combustível derramado.
- Não permita que funcionários não qualificados efetuem a manutenção da máquina.
- Utilize macacos para suportar a máquina e/ou os seus componentes sempre que necessário.
- Cuidadosamente, liberte a pressão dos componentes com energia acumulada.
- Desligue a bateria ou retire o cabo da vela de ignição antes de efetuar qualquer reparação. Desligue o terminal negativo em primeiro lugar e o terminal positivo no final. Ligue o terminal positivo em primeiro lugar e o terminal negativo no final.
- Tome todas as precauções necessárias quando efetuar a verificação das lâminas. Envolve as lâminas ou use luvas almofadadas resistentes e tome todas as precauções necessárias quando efetuar a sua manutenção. Substitua sempre as lâminas, não as endireite ou solde.
- Mantenha as mãos e os pés longe de peças em movimento. Se possível, não efetue qualquer ajuste quando o motor se encontrar em funcionamento.
- Mantenha todas as peças em boas condições de funcionamento e todas as ferragens apertadas, especialmente os parafusos do engate da lâmina. Substitua todos os autocolantes gastos ou danificados.
- Nunca interfira com a função pretendida de um dispositivo de segurança nem reduza a proteção proporcionada por um dispositivo de segurança. Verifique regularmente se o funcionamento é o adequado.

- Para se certificar do máximo desempenho e da continuação da certificação de segurança da máquina, utilize apenas acessórios e peças sobressalentes genuínos da Toro. Os acessórios e peças sobressalentes produzidos por outros fabricantes poderão tornar-se perigosos e a sua utilização pode anular a garantia do produto.
- Verifique frequentemente o funcionamento do travão de estacionamento. Efetue os ajustes e manutenções adequados sempre que necessário.

Levantar o banco

Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado. Eleve o banco para a frente.

Os seguintes componentes podem ser acedidos ao levantar o banco:

- Placa de série
- Autocolante de serviço
- Parafusos de ajuste do banco (caso aplicável)
- Filtro de combustível
- Bateria e cabos da bateria

Libertar a cortina da plataforma do cortador

Desaperte os dois parafusos inferiores da cortina para aceder à parte superior da plataforma do cortador (Figura 34).

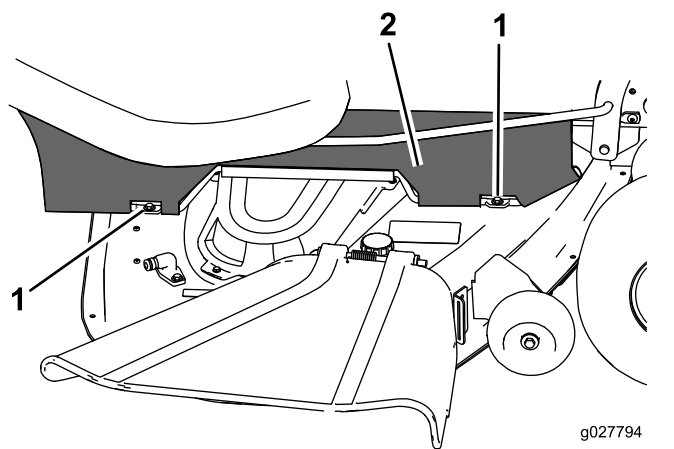


Figura 34

1. Parafuso inferior 2. Cortina

Nota: Aperte sempre os parafusos para colocar a cortina depois da manutenção.

Lubrificação

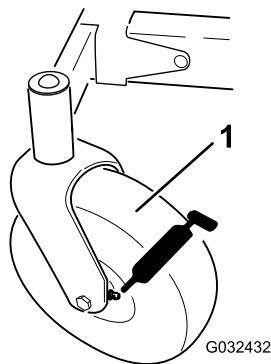
Lubrificação dos rolamentos

Intervalo de assistência: A cada 25 horas—Lubrifique todos os pontos de lubrificação.

Tipo de lubrificante: Massa n.º 2 à base de lítio

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas e engate o travão de estacionamento; consulte [Desligar o motor \(página 21\)](#).
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Limpe os encaixes de lubrificação ([Figura 35](#) e [Figura 36](#)) com um trapo.

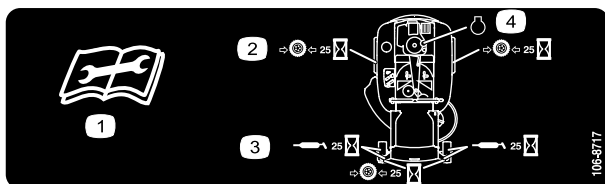
Nota: Raspe qualquer tinta da parte da frente do(s) encaixe(s).



g032432

Figura 35

1. Pneu da roda dianteira



decal106-8717

Figura 36

Localizado no inferior do painel do banco

1. Leia as instruções antes de efetuar as operações de manutenção
2. Verifique a pressão dos pneus a cada 25 horas de funcionamento
3. Lubrifique a cada 25 horas de funcionamento
4. Motor

4. Ligue uma pistola de lubrificação ao encaixe ([Figura 35](#) e [Figura 36](#)).

5. Coloque lubrificante nos encaixes até que comece a escorrer massa lubrificante dos rolamentos.
6. Limpe a massa lubrificante em excesso.

Manutenção do motor

Segurança do motor

- Desligue o motor antes de verificar ou adicionar óleo no cárter.
- Mantenha as mãos, pés, cara, roupa e outras partes do corpo afastadas da panela de escape e de outras superfícies quentes.

Manutenção do filtro de ar

Nota: A manutenção do filtro de ar deverá ser mais frequente (após algumas horas) quando a máquina for utilizada em condições de grande poeira ou muita areia.

Desmontagem dos filtros de esponja e papel

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Para evitar qualquer dano, limpe à volta do filtro de ar para impedir a entrada de impurezas para o interior do motor.
4. Remova a cobertura do filtro de ar desparafusando os 2 botões (Figura 37).

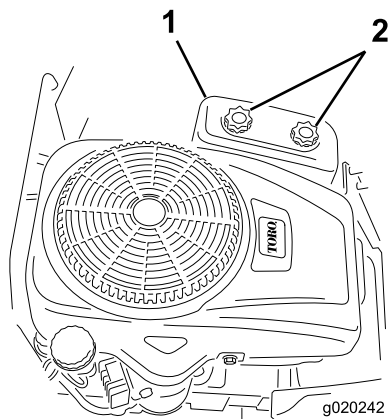


Figura 37

1. Cobertura do filtro de ar
2. Botões

5. Cuidadosamente, retire os elementos de espuma e de papel da caixa do filtro de ar (Figura 38).

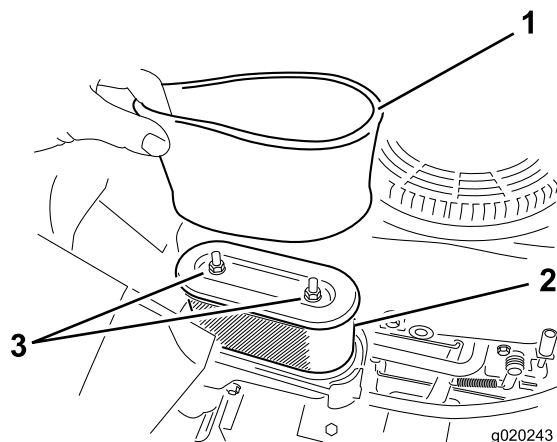


Figura 38

1. Filtro de esponja
2. Elemento de papel

6. Separe os filtros de esponja e papel.

Manutenção do elemento de espuma do filtro de ar

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente—Limpe e verifique o elemento de espuma do filtro de ar.

1. Lave o filtro de esponja com sabão líquido e água morna. Depois do filtro estar limpo, passe bem por água.
2. Seque o filtro apertando-o dentro de um pano limpo.

Importante: Substitua o filtro de esponja se estiver rasgado ou usado.

Manutenção do elemento de papel do filtro de ar

Intervalo de assistência: A cada 50 horas—Substituição do elemento de papel do filtro de ar.

1. Limpe o elemento de papel batendo suavemente para remover a sujidade.

Nota: Se estiver muito sujo, substitua o elemento de papel (Figura 38).

2. Verifique se o filtro tem rasgões, película de óleo ou o vedante de borracha danificado.
3. Substitua o filtro de papel se estiver danificado.

Importante: Não limpe o filtro de papel.

Montagem dos filtros de esponja e papel

Importante: Para não danificar o motor, só deve ligar o motor quando toda a estrutura de filtragem estiver montada.

1. Coloque o filtro de esponja no filtro de papel (Figura 38).
2. Coloque o filtro de esponja e papel na caixa do filtro de ar.
3. Coloque a cobertura do filtro de ar e aperte os dois botões (Figura 37).

Verificação do óleo do motor

Especificações do óleo do motor

Tipo de óleo: óleo detergente (API, classificação SF, SG, SH, SJ ou superior)

Capacidade do cárter: 1,4 litros com o filtro

Viscosidade: Consultar o gráfico seguinte.

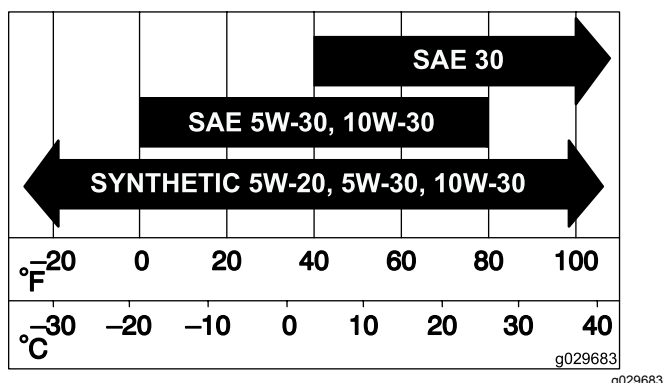


Figura 39

Verificação do nível de óleo do motor

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

Nota: Verifique o óleo quando o motor está frio.

Importante: Não encha demasiado o cárter com óleo e ligue o motor; pode causar danos no motor.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.

Nota: Certifique-se de que o motor frio para que o óleo tenha tempo para drenar para o reservatório.

3. Para manter a sujidade, as aparas de relva, etc., fora do motor, limpe a área em torno da tampa de enchimento e vareta antes de a remover (Figura 40).

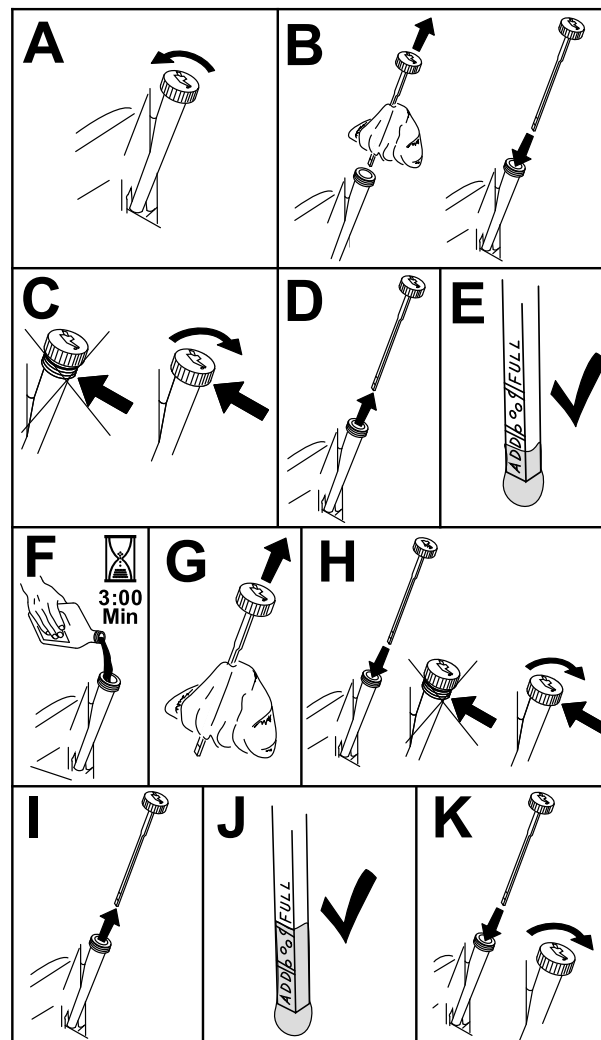


Figura 40

Substituir o óleo e filtro do motor

Intervalo de assistência: Após as primeiras 5 horas

A cada 100 horas (com mais frequência quando trabalha com cargas pesadas ou temperaturas elevadas).

A cada 100 horas (com maior frequência em condições de sujidade ou pó).

1. Estacione a máquina de forma a que o lado de drenagem fique ligeiramente abaixo ao lado oposto para assegurar que o óleo é completamente drenado.

2. Desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
3. Desligue o motor, retire a chave e espere até todas as partes em movimento pararem antes de sair da posição de funcionamento.
4. Purgue o óleo do motor.

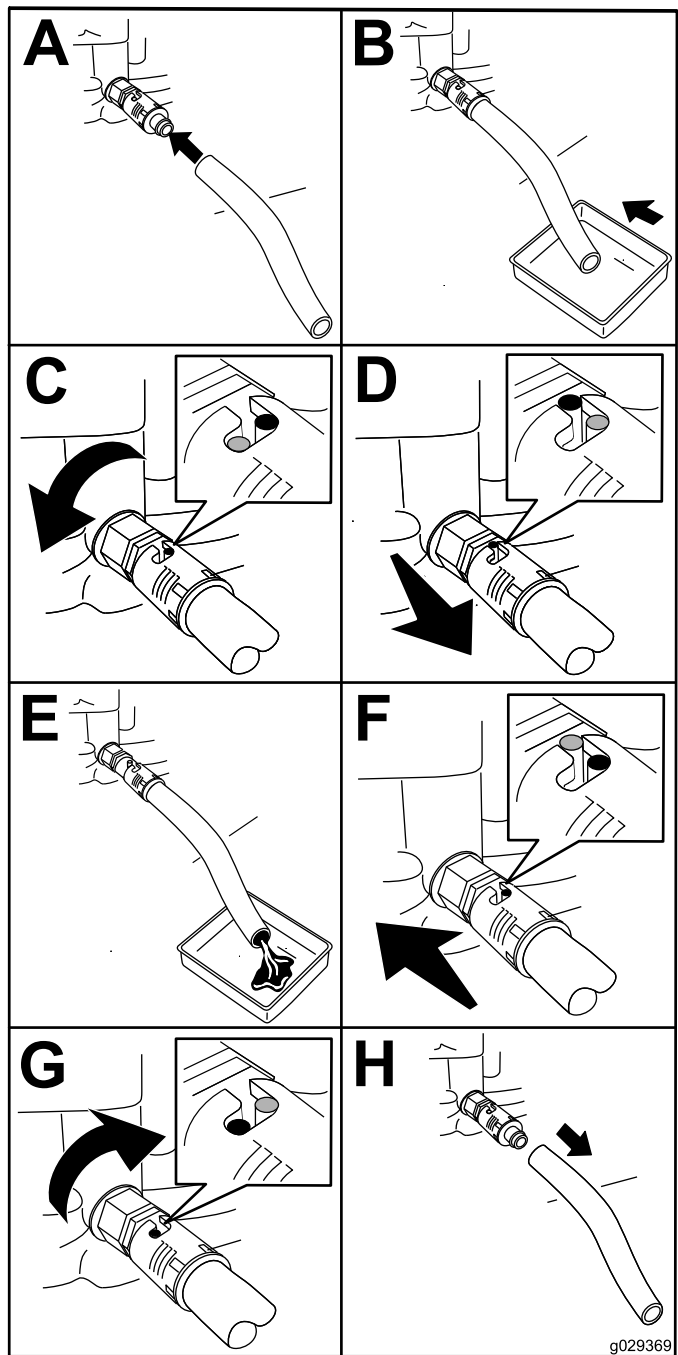


Figura 41

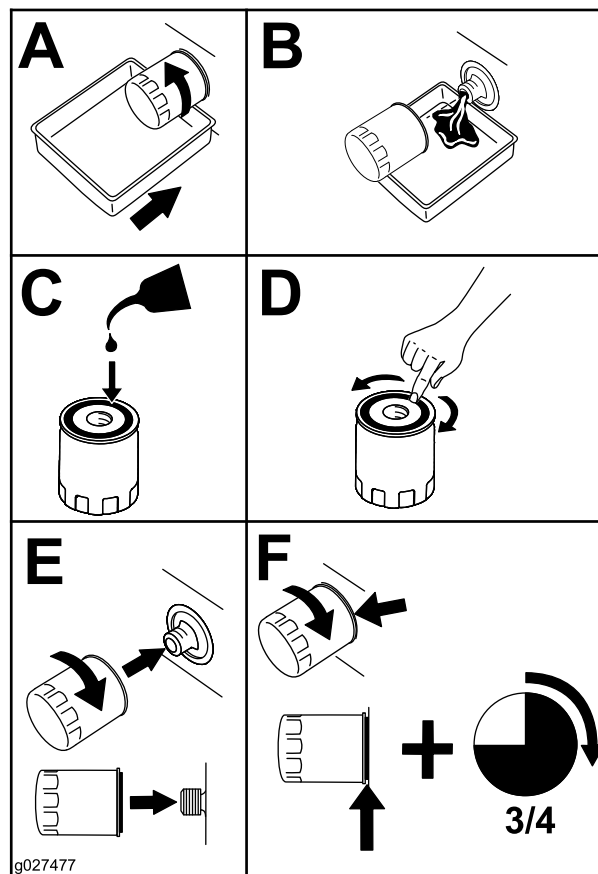


Figura 42

6. Deite cerca de 80% do óleo especificado no tubo de enchimento e adicione lentamente o óleo adicional até chegar à marca **Full (cheio)** (Figura 43).

5. Substitua o filtro do óleo do motor (Figura 42).

Nota: Certifique-se de que a junta do filtro de óleo está em contacto com o motor e, em seguida, rode o filtro uma volta adicional de 3/4.

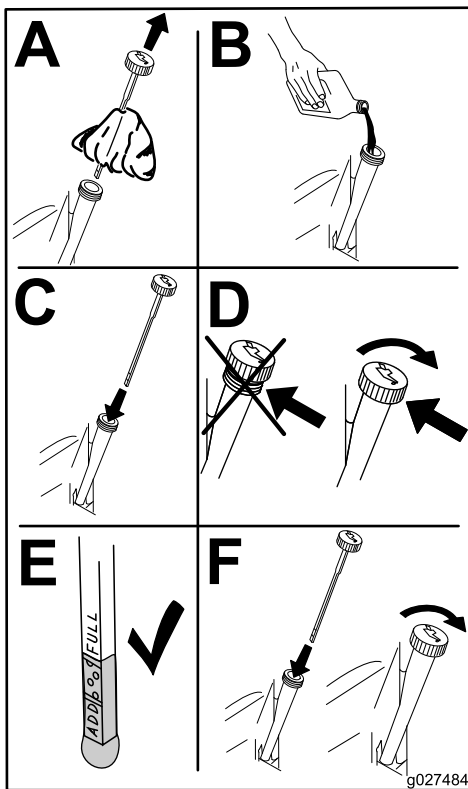


Figura 43

g027484

7. O óleo usado deve ser tratado num centro de reciclagem.

Manutenção da vela de ignição

Intervalo de assistência: A cada 50 horas—Verifique a vela.

A cada 100 horas—Substitua a vela de ignição.

Antes de montar as velas de ignição, certifique-se de que foi aplicada a folga correta entre os eléctrodos central e lateral. Utilize uma chave de velas para retirar e montar a vela de ignição e um calibre de lâminas ou apalpa-folgas para verificar e ajustar as folgas. Instale vela de ignição nova se necessário.

Tipo: Champion® RC12YC, Autolite® 3924 ou NGK® BCPR6ES

Folga de ar: 0.75 mm

Desmontagem das velas de ignição

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.

2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Limpe a área em redor da base da vela para que não entre sujidade e detritos no motor.
4. Retire a vela de ignição (Figura 44).

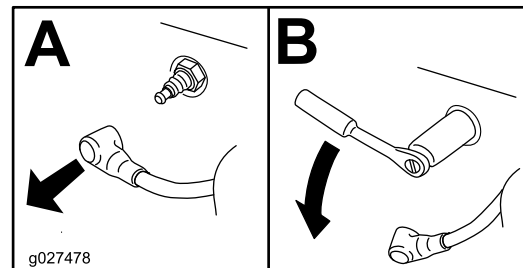


Figura 44

g027478

Verificar a vela de ignição

Importante: Não limpe a(s) vela(s) de ignição. Substitua sempre as velas que tiverem uma cobertura preta, os eléctrodos gastos, uma película de óleo ou apresentarem fissuras.

Se verificar uma cobertura castanha ou cinzenta no isolante, o motor está a funcionar corretamente. Uma cobertura preta no isolante indica que o filtro de ar está sujo.

Ajuste a folga para 0,75 mm.

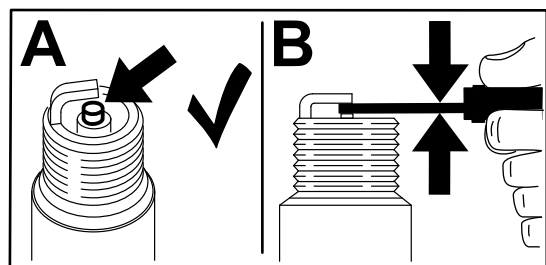


Figura 45

g206628

Colocação da vela

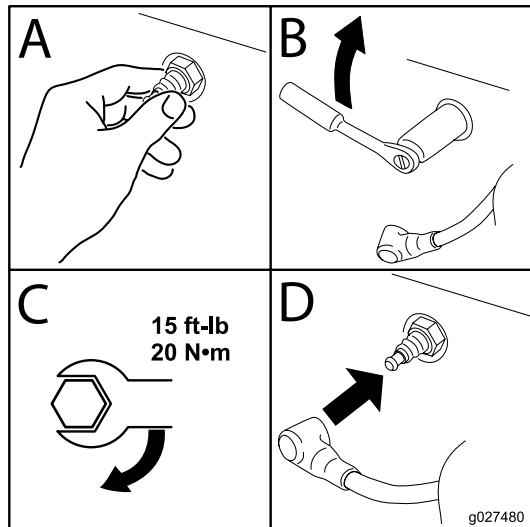


Figura 46

g027480

Limpeza da caixa do soprador

Intervalo de assistência: A cada 100 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro)

Para assegurar a devida refrigeração, certifique-se de que o painel de relva, as aletas de refrigeração e outras superfícies externas do motor estão sempre limpas.

Limpe as aletas de refrigeração e as superfícies externas conforme necessário. Certifique-se de que as coberturas de refrigeração são instaladas. Aperte os parafusos da caixa do soprador com uma força de aperto de 7,5 N·m.

Importante: Não deverá utilizar o motor quando o painel de relva estiver bloqueado, quando as aletas de refrigeração se encontrarem sujas ou presas ou quando as coberturas de arrefecimento forem retiradas porque esse procedimento poderá danificar o motor (sobreaquecimento).

Manutenção do sistema de combustível

⚠ PERIGO

Em determinadas circunstâncias, o combustível é extremamente inflamável e explosivo. Um incêndio ou explosão provocado(a) por combustível pode resultar em queimaduras e danos materiais.

- Efetue qualquer manutenção relacionada com combustível quando o motor estiver frio. Faça-o ao ar livre e num espaço aberto. Limpe todo o combustível derramado.
- Nunca fume quando estiver a drenar combustível e mantenha-se afastado do fogo ou faíscas que possam inflamar os vapores de combustível.

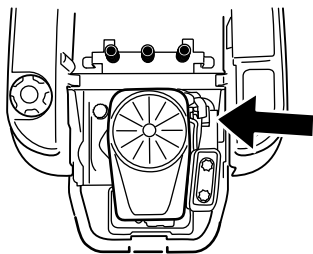
Substituição do filtro do interior da tubagem

Intervalo de assistência: A cada 100 horas/Anualmente (O que ocorrer primeiro)—Verifique o filtro do interior da tubagem.

A cada 200 horas/Cada 2 anos (O que ocorrer primeiro)—Substituição do filtro do interior da tubagem.

Nunca instale um filtro sujo depois de o retirar do tubo de combustível.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.



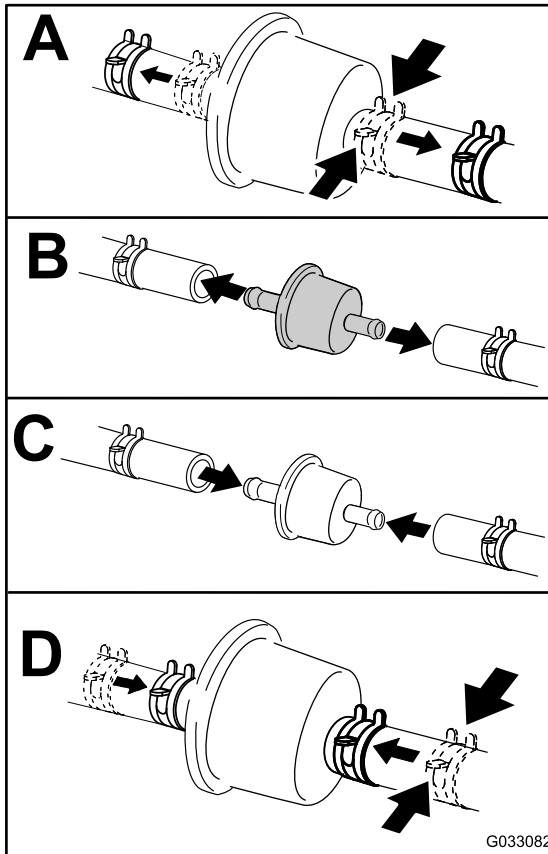
g027506

g027506

Manutenção do sistema eléctrico

Segurança do sistema eléctrico

- Desligue a bateria antes de reparar a máquina. Desligue o terminal negativo em primeiro lugar e o terminal positivo no final. Ligue o terminal positivo em primeiro lugar e o terminal negativo no final.
- Carregue a bateria num espaço aberto e bem ventilado, longe de faíscas e chamas. Retire a ficha do carregador da tomada antes de o ligar ou desligar da bateria. Utilize roupas adequadas e ferramentas com isolamento.



G033082

g033082

Figura 47

Manutenção da bateria

Retirar a bateria

⚠ AVISO

Os terminais da bateria e as ferramentas de metal podem provocar curtos-circuitos noutros componentes da máquina, produzindo faíscas. As faíscas podem provocar uma explosão dos gases da bateria, resultando em ferimentos pessoais.

- Quando retirar ou montar a bateria, não toque com os terminais da bateria noutras peças metálicas da máquina.
- Não deixe as ferramentas de metal entrar em curto-circuito com os terminais da bateria e peças metálicas da máquina.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Eleve o banco para aceder à bateria.
4. Desligue o cabo negativo (preto) do pólo da bateria (Figura 48).

Nota: Guarde todos os parafusos e porcas.

⚠ AVISO

Retirar incorretamente os cabos da bateria pode danificar a máquina e os cabos, produzindo faíscas. As faíscas podem provocar uma explosão dos gases da bateria, resultando em ferimentos pessoais.

- Desligue sempre o cabo negativo (preto) da bateria antes de desligar o cabo positivo (vermelho).
 - Ligue sempre o cabo positivo (vermelho) da bateria antes de ligar o cabo negativo (preto).
5. Deslize a cobertura de borracha do cabo positivo (vermelho).
 6. Desligue o cabo positivo (vermelho) do pólo da bateria (Figura 48).

Nota: Guarde todos os parafusos e porcas.

7. Retire o suporte da bateria (Figura 48) e levante a bateria para a retirar da respectiva plataforma.

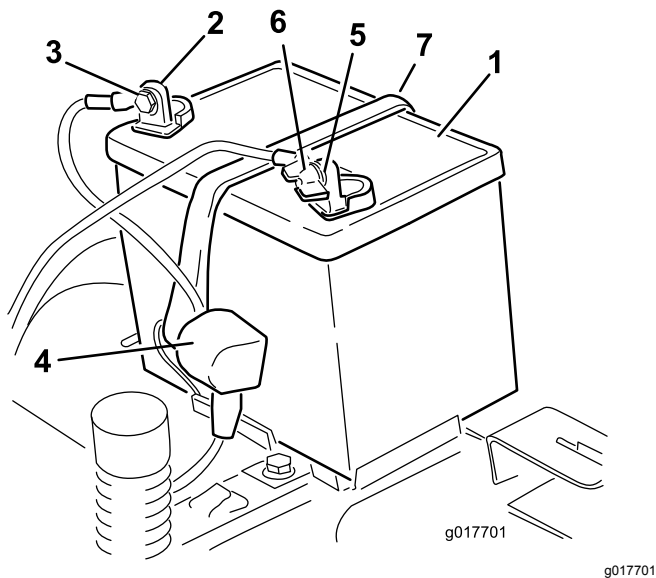


Figura 48

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Bateria | 5. Pólo negativo (-) da bateria |
| 2. Pólo positivo (+) da bateria | 6. Porca de orelhas, anilha e parafuso |
| 3. Parafuso, anilha e porca | 7. Suporte da bateria |
| 4. Proteção do terminal | |

2. Carregue a bateria no mínimo 1 hora a 6 a 10 amperes.

Nota: Não carregue demasiado a bateria.

3. Quando a bateria estiver totalmente carregada, desligue o carregador da tomada elétrica e em seguida desligue os cabos do carregador dos bornes da bateria (Figura 49).

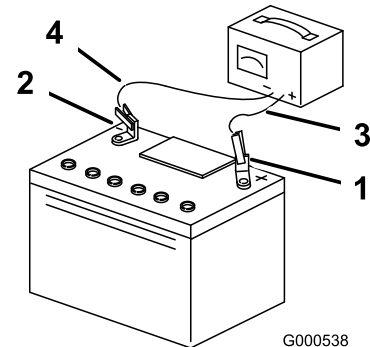


Figura 49

- | | |
|---------------------------------|------------------------------------|
| 1. Polo positivo (+) da bateria | 3. Cabo vermelho do carregador (+) |
| 2. Polo negativo (-) da bateria | 4. Cabo preto do carregador (-) |

Montagem da bateria

1. Posicione a bateria no tabuleiro (Figura 48).
2. Ligue o cabo positivo (vermelho) ao terminal positivo (+) da bateria utilizando os dispositivos de fixação previamente removidos.
3. Ligue o cabo negativo ao terminal negativo (-) da bateria utilizando os dispositivos de fixação previamente removidos.
4. Deslize a proteção do terminal vermelho para o terminal positivo (vermelho) da bateria.
5. Prenda a bateria ao suporte (Figura 48).
6. Baixe o banco.

Carregamento da bateria

Intervalo de assistência: Antes do armazenamento—Carregue a bateria e desligue os respetivos cabos.

1. Retire a bateria do chassis; consulte [Retirar a bateria \(página 37\)](#).

Manutenção dos fusíveis

O sistema elétrico está protegido por fusíveis. Não é necessária qualquer manutenção; no entanto, se um fusível queimar, verifique se há alguma avaria ou curto-circuito no componente/circuito.

Tipo de fusível:

- Principal – F1 (30 A, tipo lâmina)
 - Circuito de carga – F2 (25 A, tipo lâmina)
1. Retire os parafusos que fixam o painel de controlo à máquina.
Nota: Guarde todos os parafusos e porcas.
 2. Eleve o painel de controlo para aceder à extensão principal e à caixa dos fusíveis ([Figura 50](#)).
 3. Para substituir fusíveis, puxe o fusível para o retirar ([Figura 50](#)).

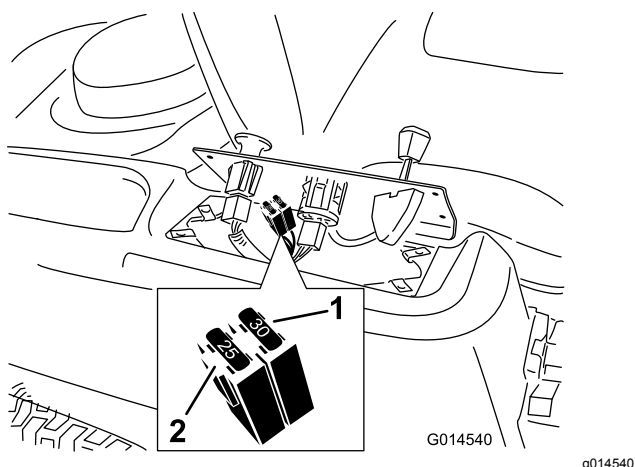


Figura 50

1. Principal (30 A)
2. Circuito de carga (25 A)

4. Volte a colocar o painel de controlo na sua posição original.

Nota: Utilize os parafusos previamente removidos para fixar o painel à máquina.

Manutenção do sistema de transmissão

Verificar a pressão dos pneus

Intervalo de assistência: A cada 25 horas—Verifique a pressão dos pneus.

Mantenha a pressão do ar dos pneus dianteiro e traseiros como especificado. Se a pressão não for igual em todos os pneus o corte pode ficar irregular. Verifique a pressão na haste da válvula ([Figura 51](#)). Verifique os pneus quando estiverem frios, para obter uma leitura exata da pressão.

Consulte a pressão máxima sugerida pelo fabricante dos pneus na parte lateral dos pneus.

Encha os pneus traseiros com 0,90 bar.

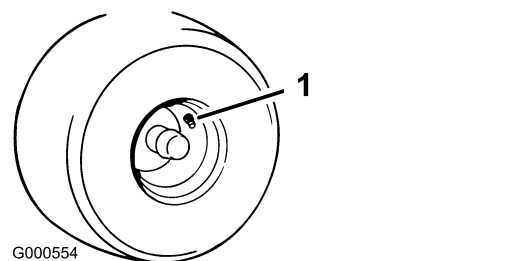


Figura 51

1. Haste da válvula

Desengatar o travão elétrico

O travão elétrico pode ser libertado manualmente rodando os braços de articulação para a frente. Assim que o travão elétrico for acionado, o travão reinicia.

1. Rode a chave para a posição DESLIGAR ou desligue a bateria.
2. Desaperte os dois parafusos inferiores que prendem a cortina da plataforma do cortador à plataforma. Consulte [Libertar a cortina da plataforma do cortador \(página 30\)](#).
3. Localize o veio no travão elétrico onde os braços de articulação do travão estão ligados ([Figura 52](#)).
4. Rode o veio para a frente para desengatar o travão.
5. Aperte os dois parafusos inferiores que prendem a cortina da plataforma do cortador à plataforma. Consulte [Libertar a cortina da plataforma do cortador \(página 30\)](#).

Manutenção das correias

Inspecionar as correias

Intervalo de assistência: A cada 25 horas—Verifique se existe desgaste/rachas nas correias.

Substitua a correia se estiver gasta. Os sinais apresentados por uma correia gasta são: ruído durante a rotação da correia, perda de eficácia das lâminas quando cortam, extremidades desfiadas, marcas de queimaduras e rachas na correia.

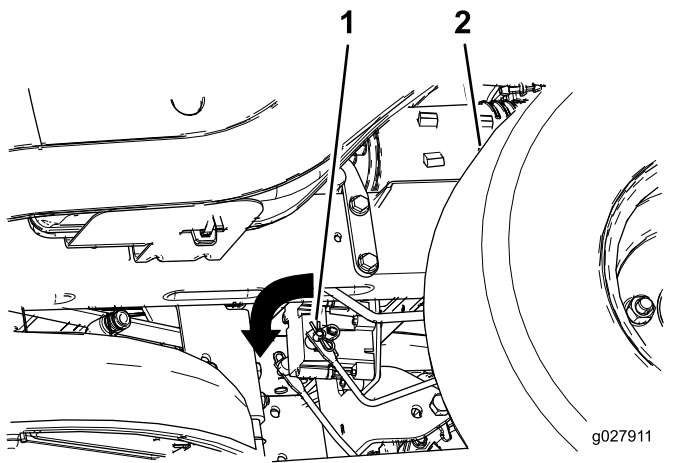


Figura 52

1. Braço de articulação do travão no módulo de controlo do travão elétrico
2. Pneu traseiro esquerdo

Substituição da correia do cortador

Os sinais apresentados por uma correia desgastada são os seguintes: chiado durante a rotação da correia, deslocamento das lâminas durante o corte, extremidades puídas, marcas de queimadura e fissuras na correia. Substitua a correia do cortador assim que notar algum destes sinais.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Regule a altura de corte na posição de corte mais baixa (38 mm).
4. Para máquinas com plataformas de 107 cm, retire as coberturas da polia ([Figura 53](#)).

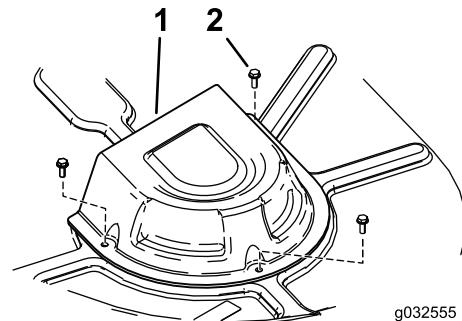


Figura 53

Plataforma de corte com 2 lâminas

1. Cobertura
 2. Parafuso
-
5. Desaperte os dois parafusos inferiores que prendem a cortina da plataforma do cortador à plataforma. Consulte [Libertar a cortina da plataforma do cortador \(página 30\)](#).
 6. Utilize um removedor de molas (peça Toro n.º 92-5771), remova a mola intermédia do gancho

da plataforma para retirar tensão da polia intermédia e role a correia para fora das polias (Figura 54 e Figura 55).

⚠ AVISO

A mola está sob tensão quando está instalada e pode causar ferimentos pessoais.

Cuidado quando remover a correia.

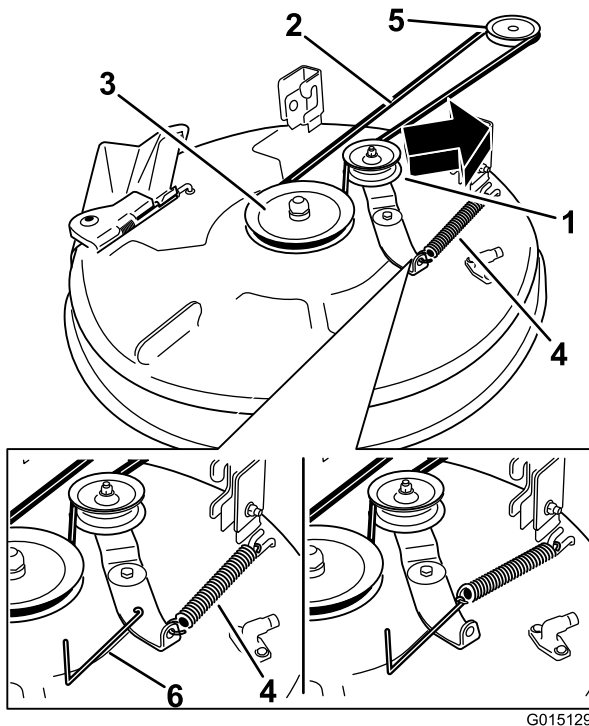


Figura 54

Plataformas de corte com 1 lâmina

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Polia intermédia | 4. Anilha da mola |
| 2. Correia do cortador | 5. Polia do motor |
| 3. Polia exterior | 6. Removedor de molas |

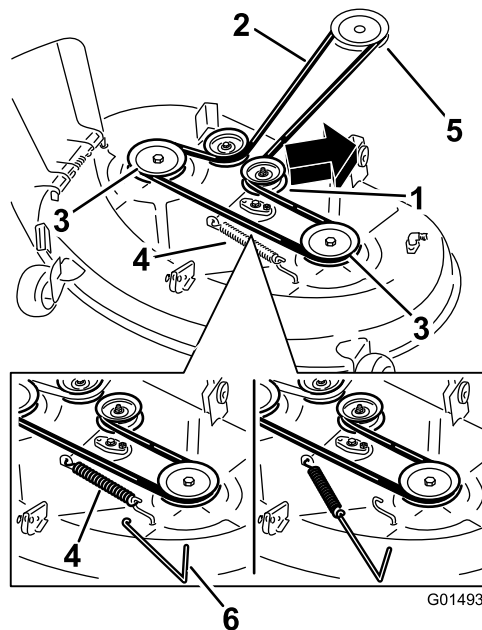


Figura 55

Plataformas de corte com 2 lâminas

- | | |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Polia intermédia | 4. Anilha da mola |
| 2. Correia do cortador | 5. Polia do motor |
| 3. Polia exterior | 6. Removedor de molas |

7. Coloque a nova correia em redor da polia do motor e nas polias do cortador (Figura 54 e Figura 55).
8. Utilize um removedor de molas (peça Toro n.º 92-5771), instale a mola intermédia por cima do gancho da plataforma para colocar tensão da polia intermédia e na correia do cortador (Figura 54 e Figura 55).
9. Aperte os dois parafusos inferiores que prendem a cortina da plataforma do cortador à plataforma. Consulte [Libertar a cortina da plataforma do cortador \(página 30\)](#).
10. Coloque as coberturas da polia.

Manutenção do cortador

Manutenção das lâminas de corte

Para assegurar uma qualidade de corte superior, mantenha as lâminas afiadas. Para retificação e substituição convenientes, tenha lâminas extra.

Segurança da lâmina

Uma lâmina desgastada ou danificada pode partir-se, podendo levar à projeção de um fragmento contra o utilizador ou alguém que esteja por perto e provocar lesões graves ou até mesmo a morte. A tentativa de reparar uma lâmina pode implicar a perda de segurança e garantia deste produto.

- Inspeccione periodicamente se as lâminas apresentam sinais de desgaste ou danos.
- Tome todas as precauções necessárias quando efetuar a verificação das lâminas. Envolver as lâminas ou utilize luvas e tome todas as precauções necessárias quando efetuar a manutenção das lâminas. Substitua ou afie apenas as lâminas, não as endireite ou solde.
- Em máquinas multilâminas, esteja atento ao facto de que a rotação de uma lâmina pode provocar a rotação das restantes.

Antes de inspecionar ou fazer a manutenção das lâminas

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave e desligue os fios das velas de ignição.

Verificação das lâminas

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente

1. Inspeccione as extremidades de corte ([Figura 56](#)).
2. Se as extremidades não estiverem afiadas ou estiverem amolgadas, retire e afie a lâmina; consulte [Afição das lâminas \(página 44\)](#).
3. Inspeccione as lâminas, especialmente a área em curva.
4. Se verificar quaisquer fissuras, desgaste, ou a formação de ranhuras nesta área instale imediatamente uma lâmina nova ([Figura 56](#)).

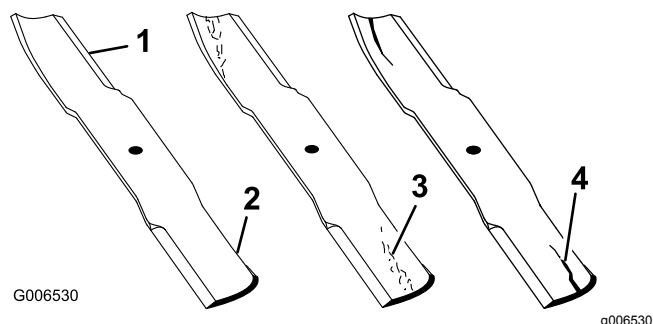


Figura 56

1. Extremidade de corte
2. Área curva
3. Formação de desgaste/ranhuras
4. Fissuras

Deteção de lâminas dobradas

Nota: A máquina tem de estar numa superfície nivelada para o seguinte procedimento.

1. Eleve a plataforma do cortador para a posição de altura de corte mais elevada.
2. Usando luvas almofadadas ou outra proteção adequada para as mãos, rode lentamente lâmina para uma posição que lhe permita uma medição da distância entre a extremidade de corte e a superfície nivelada onde a máquina está ([Figura 57](#)).

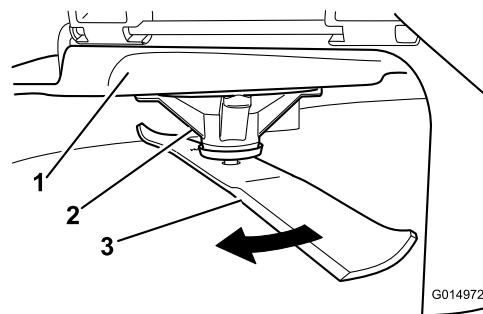


Figura 57

1. Plataforma
2. Caixa dos eixos
3. Lâmina

3. Meça da ponta da lâmina até à superfície plana ([Figura 58](#)).

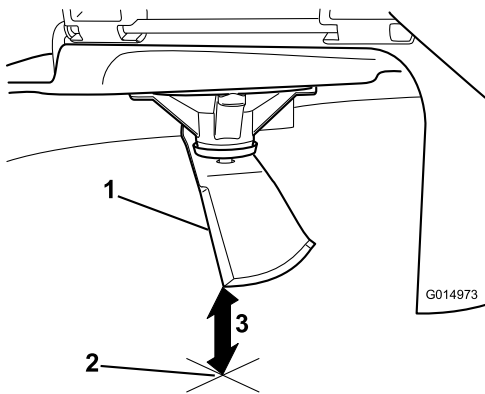


Figura 58

g014973

1. Lâmina (em posição para medição)
2. Superfície nivelada
3. Distância medida entre a lâmina e a superfície (A)

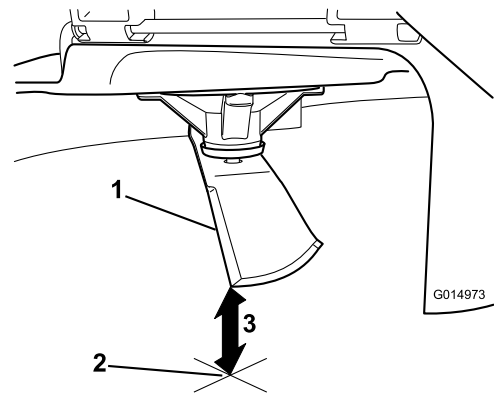


Figura 60

g014973

1. Extremidade da lâmina oposta (em posição para medição)
2. Superfície nivelada
3. Segunda distância medida entre a lâmina e a superfície (B)

4. Rode a mesma lâmina 180 graus para que a extremidade de corte oposta fique na mesma posição (Figura 59).

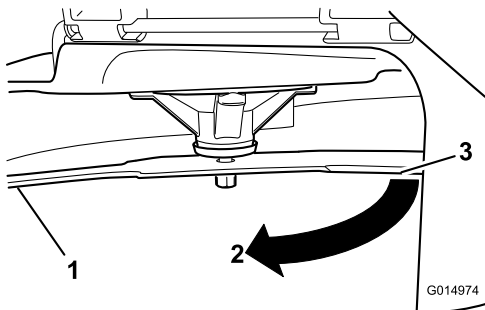


Figura 59

g014974

1. Lâmina (lado previamente medido)
2. Medição (posição utilizada anteriormente)
3. Lado oposto da lâmina a ser movido para a posição de medição

5. Meça da ponta da lâmina até à superfície plana (Figura 60).

Nota: A variação não deve ser superior a 3 mm.

- A. Se diferença entre A e B for superior a 3 mm, substitua a lâmina por uma lâmina nova; consulte [Retirar as lâminas \(página 43\)](#) e [Afição das lâminas \(página 44\)](#).

Nota: Se uma lâmina dobrada for substituída por uma nova e a dimensão obtida continuar a ser superior a 3 mm, o eixo da lâmina pode estar dobrado. Contacte o Representante de assistência autorizado Toro para obter assistência.

- B. Se a variação estiver dentro dos limites, passe para a lâmina seguinte.

6. Repita este procedimento em cada lâmina.

Retirar as lâminas

As lâminas devem ser substituídas quando atingirem um objeto sólido e quando se encontrarem desequilibradas ou deformadas. Para obter o máximo desempenho e a conformidade contínua de segurança da máquina, deverá utilizar sempre lâminas sobressalentes da marca Toro. A utilização de lâminas sobressalentes produzidas por outros fabricantes poderá resultar em não cumprimento com os padrões de segurança.

1. Segure na extremidade da lâmina, utilizando um trapo ou uma luva grossa.
2. Retire o esticador da lâmina (apenas plataformas de 81 cm), o parafuso da lâmina, a anilha curva e lâmina do eixo (Figura 61 e Figura 62).

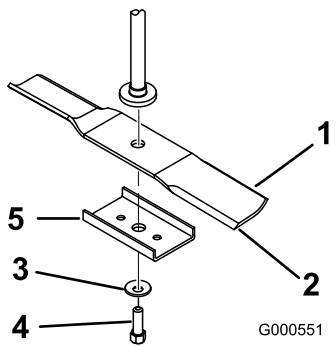


Figura 61

Plataformas de 81 cm

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Área da aba da lâmina | 4. Parafuso da lâmina |
| 2. Lâmina | 5. Esticador da lâmina |
| 3. Anilha curva | |

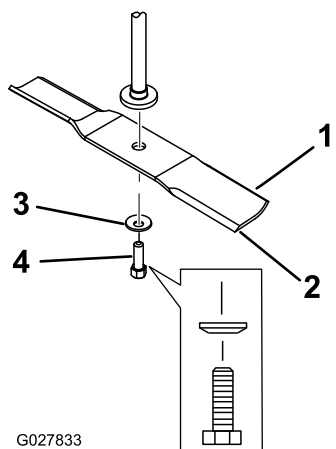


Figura 62

Plataformas de 107 cm

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. Área da aba da lâmina | 3. Anilha curva |
| 2. Lâmina | 4. Parafuso da lâmina |

Afiação das lâminas

- Utilize uma lima para afiar aresta de corte em ambas as extremidades da lâmina (Figura 63).

Nota: Mantenha o ângulo original.

Nota: A lâmina manterá o equilíbrio se for retirada a mesma quantidade de material de ambas as extremidades de corte.

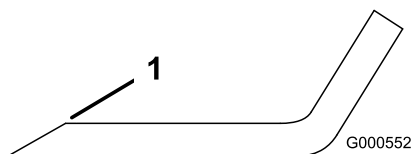


Figura 63

- Afie de acordo com o ângulo original.

- Verifique o equilíbrio da lâmina colocando-a num equilibrador de lâminas (Figura 64).

Nota: Se a lâmina ficar na horizontal é porque está equilibrada e pode ser utilizada.

Nota: Se lâmina não estiver equilibrada, lime algum metal da extremidade da aba apenas (Figura 63).

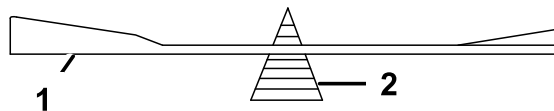


Figura 64

- | | |
|-----------|-----------------|
| 1. Lâmina | 2. Equilibrador |
|-----------|-----------------|

- Repita este procedimento até a lâmina estar equilibrada.

Instalação das lâminas

- Instale lâmina no eixo (Figura 62).

Importante: A parte curva da lâmina tem que estar virada para cima para o interior do cortador para se assegurar uma capacidade de corte adequada.

- Instale o esticador de lâmina (apenas plataformas de 81 cm), a anilha curva (lado oval virado para a lâmina) e o parafuso da lâmina (Figura 62).
- Aperte o parafuso da lâmina com uma força de 47 a 88 N·m.

Nivelação da plataforma do cortador

Certifique-se de que verifica se a plataforma de corte está nivelada sempre que instalar o cortador ou quando observar um corte não uniforme no relvado.

Verifique a plataforma de corte para ver se existem lâminas dobradas antes da nivelação; remova e substitua todas as lâminas que estiverem dobradas; consulte a TAG [Deteção de lâminas dobradas \(página 42\)](#) antes de continuar.

Nivele o cortador dos dois lados primeiro, depois ajuste a inclinação da parte da frente e da parte de trás.

Requisitos:

- A máquina tem de estar numa superfície nivelada.
- Todos os pneus têm de estar com o enchimento devido; consulte [Verificar a pressão dos pneus \(página 39\)](#).

Nivelar na horizontal

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Defina a altura de corte para a posição média.
4. Rode com cuidado a(s) lâmina(s) para que todas fiquem alinhadas ([Figura 65](#) e [Figura 66](#)).

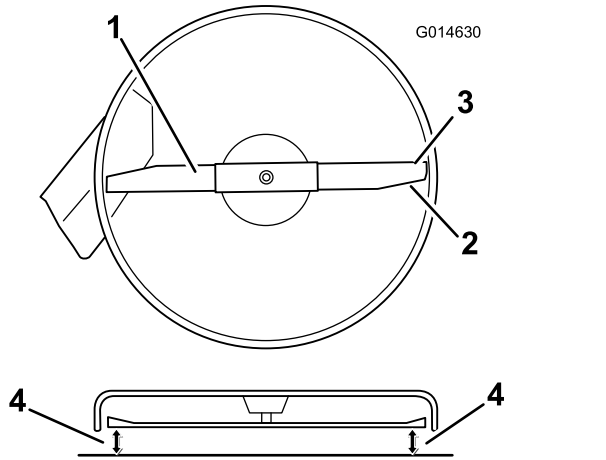


Figura 65

Plataformas de corte com 1 lâmina

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Lâmina na horizontal | 3. Extremidade de corte exterior |
| 2. Área da aba da lâmina | 4. Meça da ponta da lâmina até à superfície plana. |

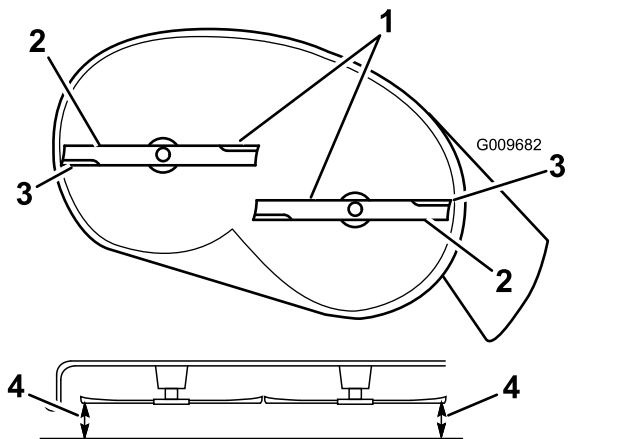


Figura 66

Plataformas de corte com 2 lâminas

- | | |
|--------------------------|--|
| 1. Lâminas na horizontal | 3. Extremidade de corte exterior |
| 2. Área da aba da lâmina | 4. Meça da ponta da lâmina até à superfície plana. |

5. Meça entre as extremidades de corte exteriores e a superfície plana ([Figura 65](#) e [Figura 66](#)).

Nota: Se ambas as medições não se encontrarem dentro do intervalo de 5 mm, é necessário um ajuste, continue com este procedimento.

6. Mova para o lado esquerdo da máquina.
7. Desaperte a porca de bloqueio lateral.
8. Levante ou baixe o lado esquerdo da plataforma do cortador através da rotação da porca da parte de trás ([Figura 67](#)).

Nota: Rode a porca da parte de trás no sentido dos ponteiros do relógio para elevar a plataforma do cortador; rode a porca da parte de trás no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para baixar a plataforma do cortador ([Figura 67](#)).

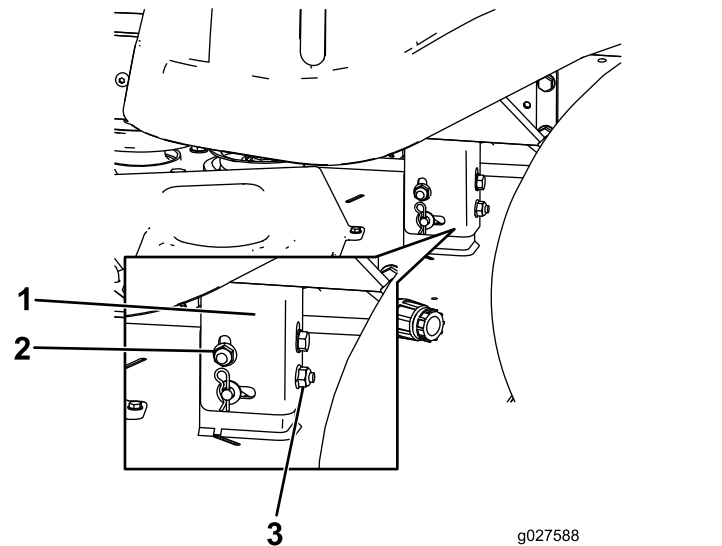


Figura 67

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Suporte de suspensão | 3. Porca de bloqueio traseira |
| 2. Porca de bloqueio lateral | |

9. Verifique novamente os ajustes horizontais; repita este procedimento até que as medidas estejam corretas.
10. Continue a nivelar a plataforma do cortador verificando a inclinação da lâmina da frente para trás; consulte [Ajustar a inclinação da lâmina da frente para trás](#) (página 45).

Ajustar a inclinação da lâmina da frente para trás

Verifique o nível da lâmina da frente para trás sempre que instalar o cortador. Se a parte da frente do cortador estiver mais de 7,9 mm mais baixa que a traseira, ajuste o nível da lâmina usando as instruções seguintes:

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Defina a altura de corte para a posição média.

Nota: Verifique e ajuste o nível horizontal da lâmina se não tiver verificado o ajuste; consulte [Nivelar na horizontal \(página 45\)](#).

4. Rode cuidadosamente a(s) lâmina(s) para que estejam da frente para trás ([Figura 68](#) e [Figura 69](#)).

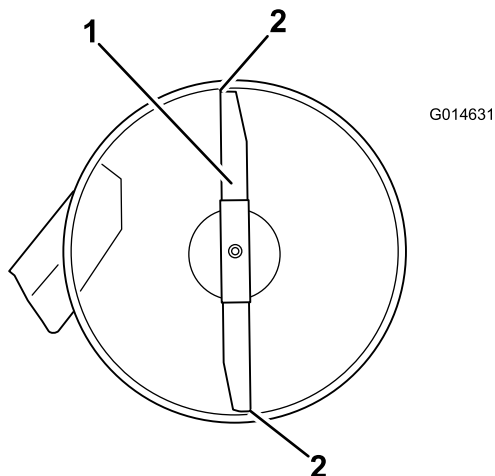


Figura 68

Plataformas de corte com 1 lâmina

1. Lâmina da frente para trás
2. Meça da ponta da lâmina até à superfície plana.

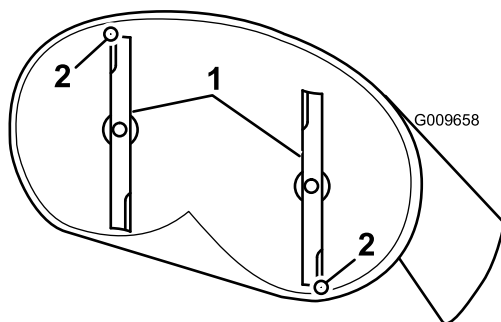


Figura 69

Plataformas de corte com 2 lâminas

1. Lâminas da frente para trás
2. Meça da ponta da lâmina até à superfície plana.

5. Meça da ponta da lâmina da frente até à superfície plana e da ponta da lâmina de trás até à superfície plana ([Figura 68](#) e [Figura 69](#)).

Nota: Se a parte da frente da lâmina não estiver 1,6 a 7,9 mm mais baixa do que a ponta da lâmina de trás, ajuste a porca de bloqueio da frente.

6. Para ajustar a inclinação da lâmina da frente para trás, rode a porca de ajuste na parte da frente do cortador ([Figura 70](#)).

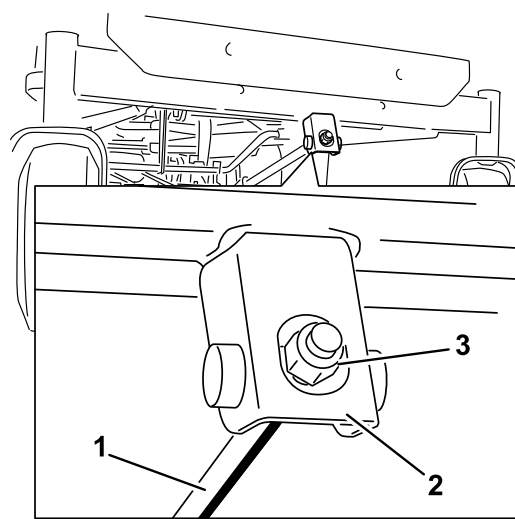


Figura 70

1. Alavanca de ajuste
2. Bloco de ajuste
3. Porca de bloqueio

7. Para elevar a parte da frente do cortador, aperte a porca de ajuste.
8. Para baixar a parte da frente do cortador, desaperte a porca de ajuste.
9. Após o ajuste, verifique inclinação entre frente e a traseira, continue a ajustar a porca até que a ponta da lâmina frontal esteja 1,6 a 7,9 mm mais baixa que a ponta da lâmina traseira ([Figura 69](#) e [Figura 70](#)).
10. Quando a inclinação da lâmina da frente para trás estiver correta, verifique novamente o nível horizontal do cortador; consulte [Nivelar na horizontal \(página 45\)](#).

Remoção da plataforma do cortador

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Baixar a alavanca da altura de corte até à posição mais baixa.

4. Desaperte os 2 parafusos inferiores que prendem a cortina da plataforma do cortador à plataforma. Consulte [Libertar a cortina da plataforma do cortador \(página 30\)](#).
5. Remova o contrapino do gancho da barra de suporte da frente e remova a barra do suporte da plataforma ([Figura 71](#)).

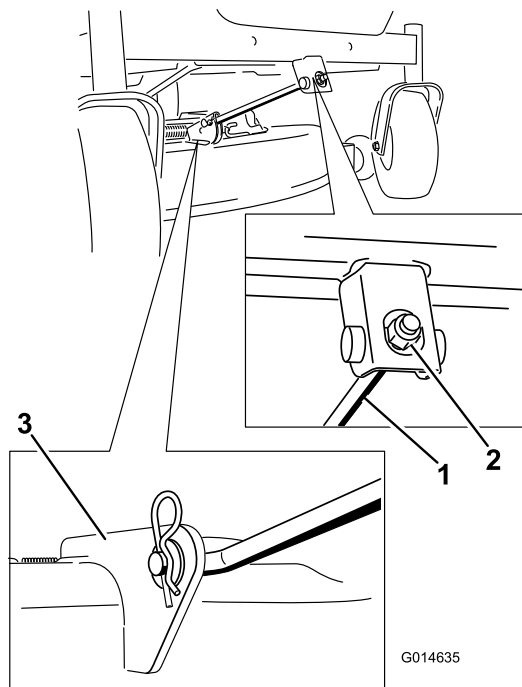


Figura 71

1. Barra de suporte da frente
2. Porca de bloqueio
3. Suporte da plataforma

6. Baixe cuidadosamente a parte da frente da plataforma do cortador para o solo.
7. Levante a plataforma de corte e os suportes de suspensão afastando da haste de elevação traseira e baixe o cortador cuidadosamente até ao chão ([Figura 72](#)).

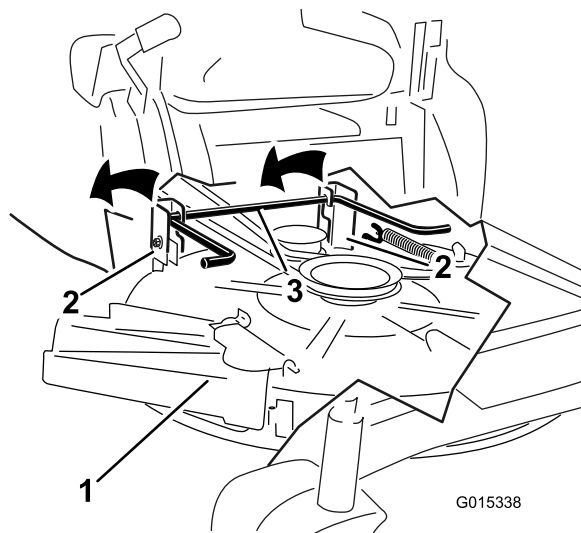


Figura 72

1. Plataforma do cortador
2. Suporte de suspensão
3. Haste de elevação traseira

8. Faça deslizar a plataforma do cortador para trás para remover a correia do cortador da polia do motor.
9. Deslize a plataforma de corte para a frente e para fora da parte da baixo da máquina.

Nota: Guarde todas as peças para instalar futuramente.

Instalar a plataforma do cortador

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Deslize o cortador sob a máquina.
4. Baixe a alavanca da altura de corte até à posição mais baixa.
5. Levante parte de trás da plataforma de corte e oriente os suportes de suspensão por cima da haste de elevação traseira ([Figura 72](#)).
6. Coloque a barra de suporte frontal na plataforma do cortador com o pino de segurança e contrapino do gancho ([Figura 71](#)).
7. Instale a correia do cortador na polia do motor; consulte [Substituição da correia do cortador \(página 40\)](#).
8. Aperte os 2 parafusos inferiores da cortina da plataforma do cortador na plataforma; consulte

Substituição do defletor de relva

Intervalo de assistência: Em todas as utilizações ou diariamente—Verifique se há danos no defletor de relva.

⚠ AVISO

Uma abertura de descarga sem proteção pode fazer com que a máquina projete objetos na direção do utilizador ou outras pessoas e provocar ferimentos graves. Além disso, as pessoas estão em risco porque podem ser atingidas pela lâmina.

Nunca utilize a máquina sem o defletor de relva, a cobertura de descarga ou o sistema de recolha de relva no lugar.

1. Remova a porca ($\frac{3}{8}$ pol.) da barra debaixo do cortador (Figura 73 e Figura 74).

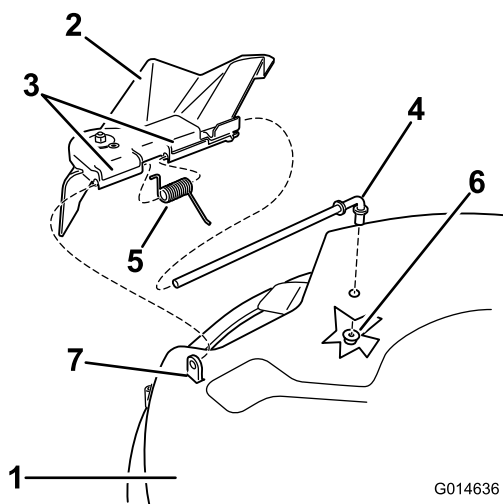


Figura 73

Plataformas de 81 cm

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Plataforma do cortador | 5. Anilha da mola |
| 2. Defletor de relva | 6. Porca ($\frac{3}{8}$ pol.) |
| 3. Suporte do defletor de relva | 7. Parte saliente curta |
| 4. Barra | |

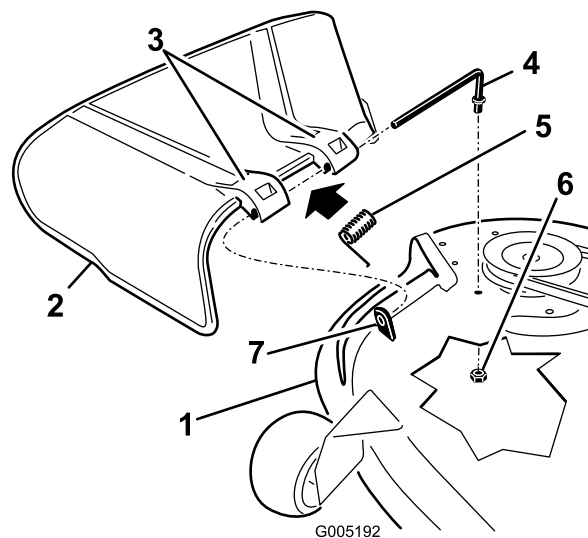


Figura 74

Plataformas de 107 cm

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Plataforma do cortador | 5. Anilha da mola |
| 2. Defletor de relva | 6. Porca ($\frac{3}{8}$ pol.) |
| 3. Suporte do defletor de relva | 7. Parte saliente curta |
| 4. Barra | |

2. Faça deslizar a barra para fora da parte saliente curta, da mola e do defletor de relva (Figura 73 e Figura 74).
3. Se o defletor de relva estiver danificado ou gasto, retire-o.
4. Substitua o defletor de relva (Figura 73 e Figura 74).
5. Faça deslizar a barra (extremidade reta) através do suporte traseiro do defletor de relva.
6. Coloque a mola na barra, com a extensão da ponta para baixo, e entre os suportes do defletor de relva.
7. Faça a barra deslizar pelo segundo suporte do defletor de relva (Figura 73 e Figura 74).
8. Insira a barra, na parte da frente do defletor de relva, na parte saliente curta na plataforma.
9. Fixe a extremidade traseira da barra ao cortador com uma porca ($\frac{3}{8}$ pol.), como se mostra na Figura 73 e Figura 74.

Importante: O defletor de relva tem de estar com mola na posição baixa. Suba o defletor para testá-lo e verificar se desce por completo.

Limpeza

Lavagem da parte inferior da plataforma do cortador

Intervalo de assistência: Após cada utilização—Limpe a caixa da plataforma do cortador.

Importante: Pode lavar a máquina com água e um detergente suave. Não lave a máquina com sistemas de lavagem de pressão. Evite a utilização excessiva de água, especialmente próximo da zona do painel de controlo, debaixo do banco, em torno do motor, bombas e motores.

Lave a parte inferior da plataforma do cortador após cada utilização para evitar a acumulação de relva para uma melhor ação de cobertura e dispersão de aparas.

1. Pare a máquina numa superfície nivelada, desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peça móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Coloque união da mangueira na extremidade de limpeza do cortador e ligue a água em elevado (Figura 75).

Nota: Espalhe vaselina no anel de retenção da união de lavagem para facilitar o deslizar da união e proteger o anel de retenção.

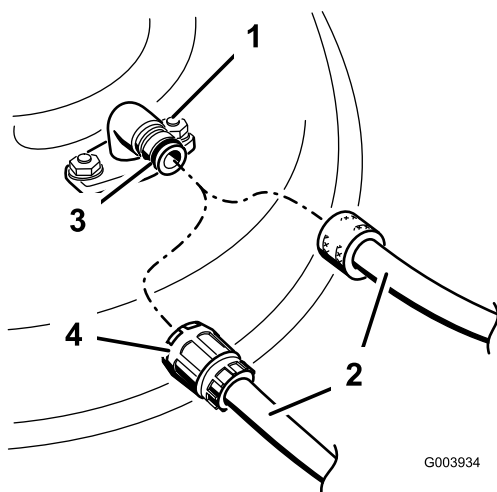


Figura 75

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. União de lavagem | 3. Anel de retenção |
| 2. Tubagem | 4. União |

6. Engate o interruptor de controlo das lâminas e deixe o cortador funcionar durante um a três minutos.
 7. Desengate o interruptor de controlo das lâminas, desligue o motor, retire a chave e espere até todas as peças em movimento pararem.
 8. Desligue a água e retire a união da lavagem.
- Nota:** Se o cortador não ficar limpo após uma lavagem, molhe-o e aguarde 30 minutos. Em seguida, repita o processo.
9. Ligue o cortador novamente durante um a três minutos para remover a água em excesso.

▲ AVISO

Uma união de lavagem partida ou em falta pode expô-lo a si e aos outros à projeção de objetos ou contacto com a lâmina. O contacto com as lâminas e detritos projetados provoca ferimentos graves ou até mesmo a morte.

- Substitua a união de lavagem partida ou em falta imediatamente, antes de utilizar novamente a máquina.
- Nunca coloque as mãos ou pés sob o cortador ou nas aberturas da máquina.

Eliminação dos resíduos

O óleo do motor, as baterias, o fluido hidráulico e o líquido de arrefecimento do motor são substâncias que poluem o ambiente. Elimine estes produtos de acordo com os regulamentos estatais e locais.

4. Baixe o cortador até à altura de corte mais baixa.
5. Sente-se no banco e ligue o motor.

Armazenamento

Segurança do armazenamento

- Deixe arrefecer o motor antes de guardar a máquina.
- Não guarde a máquina ou o combustível perto de chamas nem drene combustível em espaços fechados.

Limpeza e armazenamento

1. Desengate o interruptor de controlo das lâminas (PTO) e engate o travão de estacionamento.
2. Desligue o motor, retire a chave, espere até todas as peças móveis pararem e só depois saia da posição de operação.
3. Retire as aparas de relva, sujidade e lamas das partes exteriores de toda a máquina, especialmente do motor e do sistema hidráulico. Limpe toda a sujidade e outras impurezas da parte exterior das aletas da cabeça do motor e do alojamento do ventilador.

Importante: Pode lavar a máquina com água e um detergente suave. Não lave a máquina com sistemas de lavagem de pressão. Evite a utilização excessiva de água, especialmente próximo da zona do painel de controlo, motor de combustão, bombas hidráulicas e motores elétricos.

4. Verifique o funcionamento do travão de estacionamento; consulte [Posição de estacionamento \(página 12\)](#).
5. Efetue a manutenção do filtro de ar; consulte a [Manutenção do filtro de ar \(página 32\)](#).
6. Lubrifique a máquina com massa lubrificante; consulte a [Lubrificação \(página 31\)](#).
7. Mude o óleo do cárter; consulte a [Verificação do óleo do motor \(página 33\)](#).
8. Verifique a pressão dos pneus; consulte [Verificar a pressão dos pneus \(página 39\)](#).
9. Carregue a bateria, consulte [Carregamento da bateria \(página 38\)](#).
10. Raspe qualquer acumulação de relva e sujidade da parte inferior do cortador e, em seguida, lave o cortador com uma mangueira de jardim.

Nota: Coloque a máquina a funcionar com o interruptor de controlo da lâmina (PTO) engatado e o motor ao ralenti alto durante 2 a 5 minutos após a lavagem.

11. Verifique o estado das lâminas, consulte [Manutenção das lâminas de corte \(página 42\)](#).
12. Prepare a máquina para armazenamento quando não for utilizada durante mais de 30 dias. Prepare a máquina para armazenamento da seguinte forma:
 - A. Adicione ao combustível do depósito um estabilizador/condicionador com base de petróleo. Siga as instruções de mistura do fabricante do estabilizador. Não utilize um estabilizador com base de álcool (etanol ou metanol).

Nota: O estabilizador/condicionador de combustível é mais eficaz quando é misturado com combustível novo e é utilizado frequentemente.

- B. Ligue o motor para distribuir o combustível condicionado pelo sistema de combustível (5 minutos).
- C. Desligue o motor, deixe-o arrefecer e, a seguir, faça a drenagem do depósito de combustível.
- D. Ligue o motor e deixe-o em funcionamento até parar.
- E. O combustível deverá ser eliminado de forma adequada. Recicle o combustível de acordo com as normas locais.

Importante: Não armazene combustível com estabilizador/condicionador durante mais de 90 dias.

13. Retire e verifique o estado da(s) vela(s) de ignição; consulte [Manutenção da vela de ignição \(página 35\)](#). Depois de retirar a(s) vela(s) de ignição do motor, coloque 30 ml (duas colheres de sopa) de óleo de motor no orifício da vela. Utilize o arranque para fazer girar o motor e distribuir o óleo pelo interior do cilindro. Instale a(s) vela(s) de ignição. Não coloque os cabos nas velas de ignição.
14. Verifique e aperte todos os pernos, porcas e parafusos. Repare ou substitua qualquer peça danificada.
15. Pinte todas as superfícies de metal arranhadas ou descascadas. O serviço de pintura é disponibilizado pelo centro de assistência autorizado.
16. Guarde a máquina numa garagem ou armazém limpo e seco. Retire a chave da ignição e guarde-a fora do alcance das crianças ou de utilizadores não autorizados. Tape a máquina para a proteger e mantê-la limpa.

Guardar a bateria

1. Carregue totalmente a bateria.
2. Deixe a bateria descansar durante 24 horas; depois verifique a tensão da bateria.

Nota: Se a tensão da bateria for inferior a 12,6 V, repita os passos 1 e 2.

3. Desligue os cabos da bateria.
4. Verifique periodicamente a tensão para se certificar de que esta está a 12,4 V ou mais.

Nota: Se a tensão da bateria for inferior a 12,4 V, repita os passos 1 e 2.

Dicas de armazenamento da bateria

- Guarde a bateria numa área fresca e seca na vertical.
- Não empilhe baterias diretamente umas em cima das outras, a não ser que estejam dentro de embalagens.
- Não empilhe mais do que 3 baterias (só 2, se o tipo de bateria for comercial).
- Teste uma bateria húmida a cada 4 a 6 meses e carregue-a, se necessário.
- Teste sempre e carregue a bateria antes de a instalar.

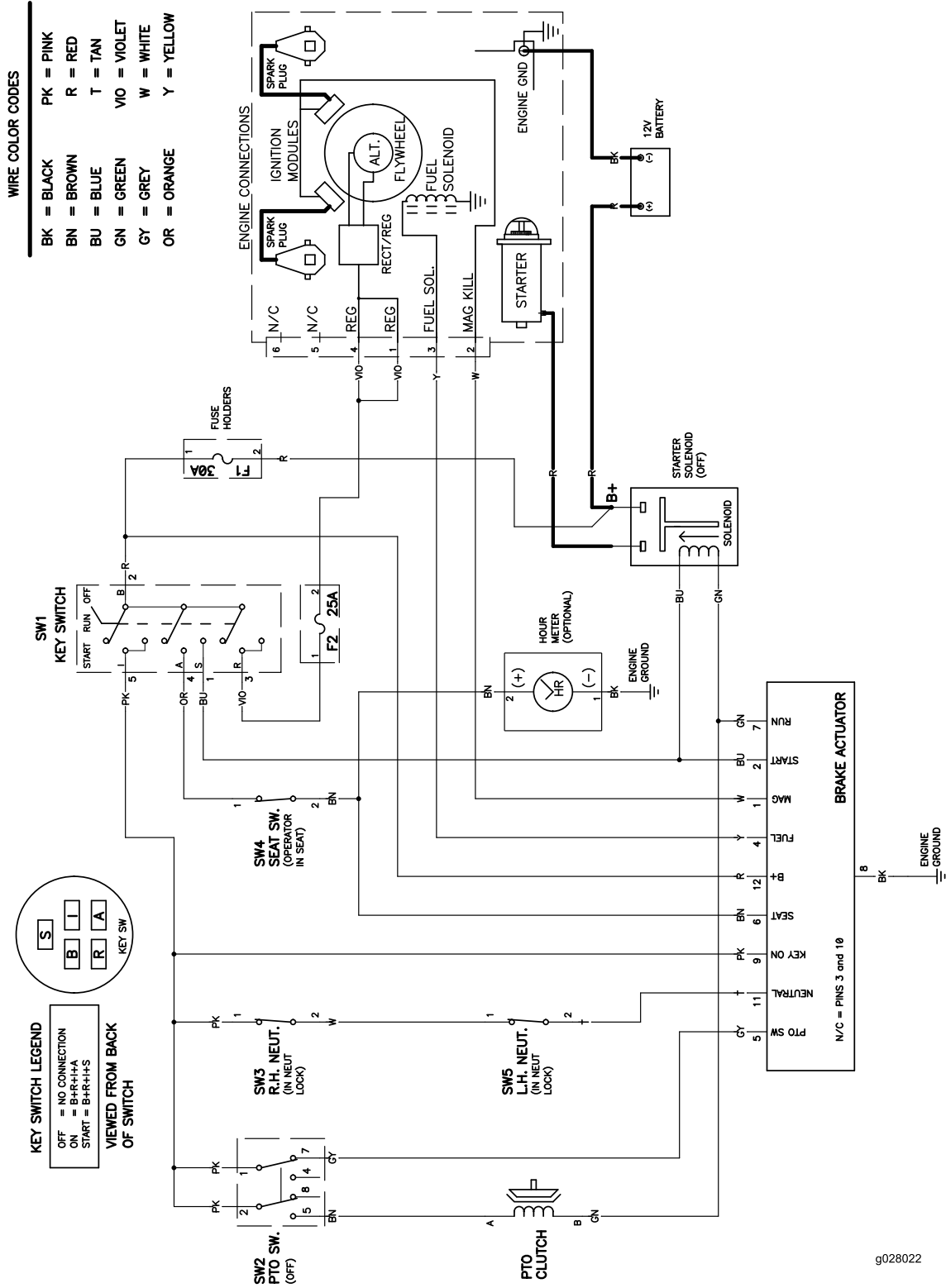
Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Acção correctiva
O depósito de combustível apresenta sinais de colapso ou a máquina apresenta frequentemente sinais de estar sem combustível.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O elemento de papel do filtro está entupido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Limpe o elemento de papel.
Sobreaquecimento do motor.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A carga no motor é excessiva. 2. O nível de óleo no cárter está baixo. 3. As aletas de refrigeração e as passagens de ar na parte inferior do revestimento da turbina do motor estão obstruídas. 4. O filtro de ar está sujo. 5. O sistema de combustível tem sujidade, água ou combustível muito antigo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduza a velocidade no solo. 2. Junte óleo ao cárter. 3. Retire a obstrução das aletas de refrigeração e das passagens de ar. 4. Limpe ou substitua o filtro de ar. 5. Contacte um distribuidor autorizado
O arranque elétrico não dá sinal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O interruptor de controlo das lâminas está engatado. 2. As alavancas de controlo do movimento não se encontram na POSIÇÃO de estacionamento. 3. A bateria não tem carga. 4. As ligações elétricas estão corroídas ou soltas. 5. Está um fusível queimado. 6. Um interruptor ou um relé está danificado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desengate o interruptor de controlo das lâminas. 2. Empurre as alavancas de controlo de movimento para fora para a POSIÇÃO de estacionamento. 3. Carregue a bateria. 4. Verifique se as ligações elétricas estão a fazer bom contacto. 5. Substitua o fusível. 6. Contacte um serviço de assistência autorizado
O motor não arranca, arranca com dificuldade ou não permanece em funcionamento.	<ol style="list-style-type: none"> 1. O depósito de combustível está vazio. 2. O ar (se aplicável) não está ligado. 3. O filtro de ar está sujo. 4. O(s) cabo(s) da(s) vela(s) de ignição está(estão) solto(s) ou desligado(s). 5. As velas estão picadas, reparadas ou a folga está incorreta. 6. Há sujidade no filtro de combustível. 7. O sistema de combustível tem sujidade, água ou combustível muito antigo. 8. Há combustível errado no depósito de combustível. 9. O nível de óleo no cárter está baixo. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Encha o depósito de combustível. 2. Desloque a alavanca do ar para a posição LIGAR. 3. Limpe ou substitua o elemento do filtro de ar. 4. Empurre o(s) cabo(s) para a vela de ignição. 5. Instale uma vela de ignição nova, com as devidas folgas. 6. Substitua o filtro de combustível. 7. Contacte um serviço de assistência autorizado 8. Esvazie o depósito e substitua o combustível com o tipo correto. 9. Adicione óleo ao cárter.

Problema	Causa possível	Ação correctiva
O motor perde potência.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A carga no motor é excessiva. 2. O filtro de ar está sujo. 3. O nível de óleo no cárter está baixo. 4. As aletas de refrigeração e as passagens de ar na parte inferior do revestimento da turbina do motor estão obstruídas. 5. As velas estão picadas, reparadas ou a folga está incorreta. 6. A ventilação do depósito de combustível está bloqueada. 7. Há sujidade no filtro de combustível. 8. O sistema de combustível tem sujidade, água ou combustível muito antigo. 9. Há combustível errado no depósito de combustível. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reduza a velocidade no solo. 2. Limpe o elemento do filtro de ar. 3. Adicione óleo ao cárter. 4. Retire a obstrução das aletas de refrigeração e das passagens de ar. 5. Instale uma vela de ignição nova, com as devidas folgas. 6. Contacte um serviço de assistência autorizado 7. Substitua o filtro de combustível. 8. Contacte um centro de assistência autorizado. 9. Esvazie o depósito e substitua o combustível com o tipo correto.
A máquina não anda.	<ol style="list-style-type: none"> 1. As válvulas de distribuição estão abertas. 2. As correias de tração estão gastas, soltas ou partidas. 3. As correias de tração estão fora das polias. 4. A transmissão não responde. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feche as válvulas de reboque. 2. Contacte um serviço de assistência autorizado 3. Contacte um serviço de assistência autorizado 4. Contacte um serviço de assistência autorizado
A máquina vibra de forma anormal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A(s) lâmina(s) de corte está/estão dobrada(s) ou desequilibrada(s). 2. O parafuso de montagem da lâmina está solto. 3. Os parafusos de montagem do motor estão soltos. 4. A polia do motor, o tambor falso ou a polia das lâminas está solta. 5. A polia do motor está danificada. 6. O eixo da lâmina está dobrado. 7. O apoio do motor está solto ou gasto. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Instale lâmina(s) de corte nova(s). 2. Aperte o parafuso de montagem da lâmina. 3. Aperte os parafusos de montagem do motor. 4. Aperte a polia adequada. 5. Contacte um centro de assistência autorizado. 6. Contacte um centro de assistência autorizado. 7. Contacte um centro de assistência autorizado.
A altura de corte não é uniforme.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lâmina(s) não está/estão afiada(s). 2. Lâmina(s) de corte está/estão empenada(s). 3. O cortador não está nivelado. 4. Um rolo antidano (se aplicável) não está corretamente ajustado. 5. A parte de baixo da plataforma do cortador está suja. 6. A pressão dos pneus é incorreta. 7. O eixo da lâmina está empenado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Afie a(s) lâmina(s). 2. Instale lâmina(s) de corte nova(s). 3. Nivele o cortador na horizontal e de trás para a frente. 4. Ajuste a altura da roda antidano. 5. Limpe a parte de baixo da plataforma do cortador. 6. Ajuste da pressão dos pneus. 7. Contacte um serviço de assistência autorizado

Problema	Causa possível	Acção correctiva
As lâminas não rodam.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A correia de transmissão está gasta, larga ou partida. 2. A correia da transmissão está fora da polia. 3. O interruptor da tomada de força (PTO) ou a embraiagem da tomada de força está com problemas. 4. A correia do cortador está gasta, larga ou partida. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Instale uma nova correia da transmissão. 2. Monte a correia de acionamento e verifique se os veios de ajuste e as guias da correia estão na posição correta. 3. Contacte um serviço de assistência autorizado 4. Instale uma nova correia do cortador.

Esquemas



g028022

g028022

Esquema eléctrico (Rev. A)

Aviso de privacidade europeu

As informações recolhidas pela Toro

A Toro Warranty Company (Toro) respeita a sua privacidade. Para processar a sua reclamação da garantia e para o contactar em caso de recolha de produtos, pedimos que partilhe determinadas informações pessoais connosco, seja diretamente ou através da empresa Toro ou do seu representante Toro local.

O sistema de garantia Toro está alojado em servidores que se encontram nos Estados Unidos onde a lei da privacidade pode não providenciar a mesma proteção que se aplica no seu país.

AO PARTILHAR AS SUAS INFORMAÇÕES PESSOAIS CONNOSCO, ESTÁ A AUTORIZAR O PROCESSAMENTO DAS MESMAS CONFORME DESCRITO NESTE AVISO DE PRIVACIDADE.

A forma como a Toro utiliza as informações

A Toro pode utilizar as suas informações pessoais para processar reclamações ao abrigo da garantia, para o contactar em caso de recolha de produtos e para qualquer outro fim que indicarmos. A Toro pode partilhar as suas informações com afiliadas da Toro, revendedores ou outros parceiros de negócios da Toro relativamente a qualquer uma destas atividades. Não vendemos as suas informações pessoais a qualquer outra empresa. Reservamo-nos o direito de revelar informações pessoais para cumprir as leis aplicáveis e pedidos das autoridades devidas, para operar os nossos sistemas devidamente ou para a nossa própria proteção ou de outros utilizadores.

Retenção das suas informações pessoais

Iremos manter as suas informações pessoais enquanto necessitarmos delas para os fins para os quais foram originalmente recolhidas ou para outros fins legítimos (como, por exemplo, cumprimento de regulamentação), ou conforme exigido pela lei aplicável.

O compromisso da Toro com a segurança das suas informações pessoais

Tomamos precauções razoáveis para proteger a segurança das suas informações pessoais. Tomamos também medidas para manter as informações pessoais atualizadas e corretas.

Acesso e correção das suas informações pessoais

Se pretender rever ou corrigir as suas informações pessoais, contacte-nos através do endereço de e-mail legal@toro.com.

Lei australiana de proteção dos consumidores

Os clientes australianos encontrarão informações relacionadas com a lei australiana relativa à proteção dos consumidores no interior da caixa ou no seu representante Toro local.